

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 41 46 96 - 97 - 98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Viernes 22 de julio de 1983  
Año LXXXIII.—Núm. 25.356

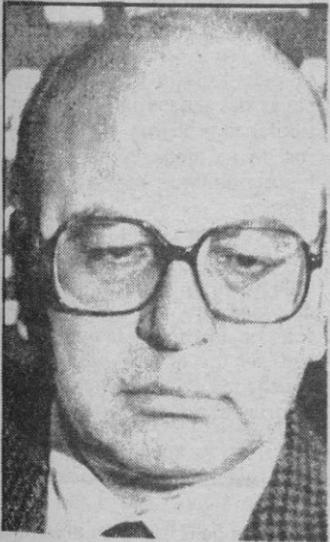
## Acuerdo pesquero con Guinea Conakry

Madrid.— El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Carlos Romero, y el ministro de Pesca de Guinea Conakry, Ibrahima Fofana, han firmado hoy un acuerdo de pesca entre ambos países.

Por este acuerdo España dispone de licencias para 20 palangreros que pueden faenar en aguas de aquel país y en los seis primeros meses de su vigencia podrán capturarse 53.000 kilos de pescado.— Efe.

## Italia

### Un socialista, encargado de formar Gobierno



Roma.— El secretario del Partido Socialista, Bettino Craxi, recibió ayer del presidente de la República Sandro Pertini, el encargo de formar el Gobierno de la novena legislatura.

Craxi comenzará hoy sus contactos y reuniones con los otros partidos, para presentarse en el Parlamento el 8 de agosto próximo con ministros y programas.— Efe

González-Garaicoechea:

## Nueve horas de reunión, sin resultados

Existen discrepancias de fondo de difícil solución, según reconoce el Presidente del Gobierno

(Página 8)

## LA UNION SOVIETICA DESMIENTE SU POSIBLE «BOICOT» A LOS JUEGOS OLIMPICOS DE 1984

Fútbol: Cinco países han solicitado el Mundial 90

Los Angeles (EE.UU.).— La decisión de la Unión Soviética de acudir o no a los juegos olímpicos de Los Angeles, en 1984, estará en función, sobre todo, de los sistemas de seguridad que puedan tener los atletas de la URSS y no será por motivos políticos, ha manifestado hoy un dirigente soviético en llamada telefónica desde Washington.

Esta afirmación es consecuencia de unas declaraciones efectuadas ayer a un rotativo de Los Angeles por Monique Berlioux, directora ejecutiva del Comité Olímpico Internacional,

en las que señalaba que tanto ella como el presidente del COI, el español Juan Antonio Samaranch, tenían un boicot soviético a los Juegos Olímpicos si los países de la Europa Occidental instalaban misiles estadounidenses en su territorio.

Mikoyan, que se mostró muy sorprendido por los rumores de boicot, dijo: «No se donde puede haberse originado esta idea sobre el boicot, ya que la palabra boicot (refiriéndose a Los Angeles-84) nunca ha aparecido en la prensa soviética.

Para el agregado de prensa soviético el boicot estadouniden-

se a los Juegos Olímpicos de Moscú, en 1980, no va a influir en la decisión de su país respecto a la participación en Los Angeles.— Efe.

### MUNDIAL 90: HASTA AHORA, CINCO CANDIDATOS

Cinco países han solicitado el cuaderno de cargos de la FIFA, para organizar el Campeonato Mundial de Fútbol de 1990. Estas naciones son Italia, Alemania Federal, Austria, Yugoslavia e Inglaterra. La FIFA dará a conocer el país designado en el mes de diciembre.

## La bandera española vuelve a ondear en Rentería

Han quedado en suspenso los actos festivos

Rentería, (Guipúzcoa).— La Policía Nacional ha vuelto a colocar esta mañana la bandera española, la ikurriña y la enseña de Rentería en el balcón del Ayuntamiento de la villa, tras haberlas retirado de sus mástiles la pasada madrugada.

La ikurriña ha permanecido izada en solitario hasta esta mañana, cuando la Policía Nacional se ha personado en el Ayuntamiento y ha izado de nuevo las tres banderas.

Con motivo de los incidentes registrados, han quedado suspendidos los actos festivos programados para esta mañana, a la espera de la reunión que los organizadores y sociedades populares de la villa mantendrán este mediodía para tratar sobre el tema.

(Más información en pág. 16)

## SEGOVIA CORTES EN EL SUMINISTRO DE AGUA

El domingo se iniciará el Verano Cultural que organiza el Ayuntamiento

(Pág. 3)

DEPORTES: Numerosas ofertas a Delgado para participar en criteriums

(Pág. 13)

## Festival de Cine

### Cinco premios para películas españolas en Moscú

Moscú.—Cinco premios ha obtenido el cine español en el XIII Festival de Cine de Moscú. Las películas galardonadas son: «Demonios en el jardín», «El cabezota» y «La noche del fuego».

El largometraje «Demonios en el jardín», de Manuel Gutiérrez Aragón, obtuvo el premio de la crítica cinematográfica soviética por el mejor guión y mejor dirección de actores, así como el premio especial instituido por la revista «Cine Soviético».

El filme para niños «El cabezota», de Lara Polop, obtuvo el premio especial del jurado y del Ministerio soviético de Enseñanza Media por el reflejo de las relaciones entre los niños y los adultos.

Finalmente, al reportaje español «La noche del fuego», de Raúl Pena, dedicado a las fallas de Valencia, se le concedió el diploma de «Inturist», organización encargada del turismo en la URSS.— Efe

## Brasil

### Trescientas detenciones y dos sindicatos intervenidos en el «Día nacional de protesta»

Sao Paulo.— Con 300 detenciones y dos sindicatos intervenidos por el Gobierno se cerró ayer, jueves, en Brasil el «Día nacional de protesta» contra la política económica oficial, desarrollado casi exclusivamente en el Estado de Sao Paulo.

El ministro brasileño de Trabajo, Murilo Macedo, que consideró la jornada de huelga como un fracaso, determinó la intervención de los sindicatos de empleados del Metropolitano y de la Banca, ambos de Sao Paulo, «por desvío de sus objetivos».

### CONTRA LAS MEDIDAS ECONOMICAS DEL GOBIERNO

La jornada, que pretendía un paro de 24 horas en todos los

sectores del país, fue organizada y convocada por el sindicato de los metalúrgicos de Sao Paulo, uno de los mayores de Iberoamérica, para protestar contra las medidas económicas antiinflationarias recientemente dictadas por el Gobierno de Brasil.— Efe.



La sargento Kay Sharman pasa revista a las diecinueve mujeres integrantes del Royal Army Corps, en la base británica de Brize Norton, poco antes de que las chicas soldado partieran hacia las islas Malvinas. Ellas serán las primeras mujeres que cumplan sus obligaciones militares, tras ser seleccionadas entre cien voluntarias, en el archipiélago austral.



## apunte del día

### LA PARALIZACION DE LOS VERTIDOS RADIOACTIVOS

Como se suele decir, «no hace falta ir a Salamanca» para saber que estamos rodeados de problemas, que si ciertamente son difíciles de resolver, son de mayor dificultad aquellos en los que estamos sumergidos por obligación; son problemas de ámbito nacional e internacional como el que hoy nos ocupa: el vertido de residuos radiactivos.

De todos son sabidas las múltiples protestas realizadas en distintos países por parte de los ecologistas y especialmente unos, los gallegos, que son a quienes les importa más el «asunto», si es que nos escapamos alguno del mismo. Sin embargo, parece que por el momento las cosas se han calmado y el Gobierno británico, aunque no hay confirmación oficial por parte de éste, ha decidido paralizar indefinidamente la operación de vertido de 3.680 toneladas de desechos nucleares en la fosa atlántica, situada a 700 kilómetros de las costas gallegas.

Si bien esta «solución» puede calmar los ánimos de los ecologistas por el momento, éstos volverán a protestar (con razón) cuando, a medida que se vayan acumulando más toneladas, eso no tiene vuelta de hoja, se tome otra decisión que determine una nueva fase de vertidos, que nos tememos sea no mucho más lejos de esos 700 kilómetros. Estas «soluciones» a tan cortísimo plazo no valen; es más, no tienen que ser tomadas cuando en realidad no son solución para un problema tan grave y que afecta a tantos.

Las soluciones deben tomarse y determinarse con cara al futuro y, en este caso, escogiendo un territorio que sea de toda la humanidad y que está cuanto más lejos, mejor de la vida humana.

## La Prensa opina

### LA GACETA DEL NORTE

#### EL MOMENTO DE LA FIRMEZA

El documento de los obispos españoles, suscrito al concluir su asamblea plenaria, es suficientemente claro y además recuerda las palabras precisas del Papa al nuevo embajador, con ocasión de la entrega de sus credenciales:

«La Iglesia proclama el derecho de los padres de familia a elegir la educación religiosa, moral y humana, que corresponde a sus propias convicciones y hacerlo en igualdad de condiciones, independientemente del tipo de centro elegido para la educación de sus hijos».

Aunque el proyecto de ley viene de hecho a enfrentarse con esta postura oficial, y muy firme, de la Iglesia, la habilidad de los políticos de izquierda está en disimularlo para evitar la pérdida del apoyo popular a su gestión.

O sea, que el problema es, una vez más, cómo engañarnos. Algunos más radicales buscan el enfrentamiento positivo, conscientes de la necesidad de aceleración del proceso de «cambio» hacia una sociedad según el modelo marxista. Y saben que aquí, en la enseñanza, está la clave del asunto.

Otros, más suavemente, ofrecen paños calientes, pero con el objetivo de alcanzar el mismo fin menos expeditivamente, con más paciencia «franciscana»

(como dijo el presidente del Senado, aunque esa virtud suele ser proverbialmente atribuida a los benedictinos; los franciscanos son los de la pobreza...)

(Editorial)

## ABC

### QUE LA CIERREN OTRA VEZ

Tomada nota por Londres de las prisas que se da el actual Gobierno español para apuntarse como éxito propio, y sin reparar en precio, el ingreso en la CEE, Londres tira del obsequio para obtener beneficios adicionales. No pudo, insistimos, haberse hecho peor. Los gibraltareños están en camino de convertirse de ciudadanos británicos de segunda que eran en ciudadanos de primera y en rentistas de excepción.

Habría que hacer lo posible por corregir el error y por enmendar el entuerto. Habría que recuperar la baza perdida. Habría que volver a echar el cerrojo a la verja. Nada impide hacerlo. Y si la rectificación resulta imposible al ministro que instrumentó el error y ejerció el disparate, pues que dimita el ministro. Podría hacerse de la necesidad virtud y comenzar desde la verja nuevamente cerrada, la clarificación sistemática y general de nuestra política exterior; aunque ello contraría el parecer de quienes aplaudieron tan grave torpeza. La capacidad de rectificar es virtud nada desdenable. Y ahora oportuna.

(Editorial)

## Carta a la Lotería Nacional

Por Alfredo Macías Macías

Te escribo esta carta con gesto airado y mal genio contenido, porque tú nunca te acordaste de mí, a pesar de que muchas veces te rondé, con el mismo tesón y la misma constancia con que el enamorado ronda la ventana donde vive la dueña de sus sueños.

Bien sabes que mis pretensiones no abarcan más allá de los simples caprichos que pueda tener un soñador empedernido. No pretendo por tanto vestir mis flacas carnes con almilla ni ningún tipo de zapato abotinado, ni tampoco deseo ir de cachupinada en cachupinada, escuchando historias de la gente cursi, ni siquiera sueño con poseer un día algún extraño catascopio para cruzar los mares.

A pesar de mi harnia y mi desgana, no aspiro «in integrum» a desgajarme del trabajo salvífico con el que Dios castigó a nuestros primeros padres. No sueño siquiera a pesar de mis marcadas aficiones bibliófilas con pasarme la vida coleccionando libros o buscando ejemplares del extinto y mítico ababil.

Mis pretensiones son mucho más sencillas y sólo aspiro, mítica Lotería Nacional, a comprar la libertad de un trabajo rutinario que me encadena a las manecillas del reloj y poder libre de ataduras, dedicarme a saber algo de los sufrimientos y miserias del hombre.

Mi mano generosa, quisiera cual nuevo Crespo, remediar todas las abarcias de los pueblos, todos los sufrimientos que producen las guerras, to-

das las injusticias que padecen los pobres.

Quizás por eso sigo soñando con ese premio gordo de la Lotería Nacional que me convierta no en el nuevo rico que tiene llena su panza, sino en el hombre libre, que cual Quijote saldrá a los caminos a desfacer entuertos y rescatar del río Aqueronte de los infiernos a aquellas almas que nunca tuvieron una oportunidad en la vida, ni siquiera la postrera potestad de pagar al barquero Carón, la última moneda para el pasaje eterno.

Perdona, esquivada dama, que utilice la metáfora y el silogismo en esta airada carta, pero se que tu eres saltarina y juguetona y dominas la paramnesia, olvidándote con demasiada frecuencia de los que más te necesitan.

Tu, te mueves con instintos zoéticos por la oscura tramoya de la vida y dejas caer tu cuerpo de la abundancia de manera desigual y torpe.

Recuerda que en esta sociedad desquiciada donde sentimos la impresión de «vivir con la tarantula en nuestras manos» según dijo un afamado escritor, tu eres la mensajera de la felicidad y la alegría, el arca de Noé para muchos naufragos de la fortuna, la lluvia benefactora que se reparte en miles de hogares, la ilusión que nos hace soñar cada semana.

Yo te pido que esta Navidad, en la que un año más celebramos el nacimiento de un Dios que pedía que amáramos a nuestros semejantes como a

nosotros mismos, te acuerdes de los más humildes y no engordes aún más la bolsa de los ricos Zapulones.

Abandona, diosa Fortuna, tu ráquea monomanía y abre tus ojos para que la alegría se reparta entre millares de hogares humildes.

Que tu albacea, la Lotería Nacional, nacida del pueblo y para el pueblo, como aquí y así lo quiso el buen rey Carlos III, traiga en esta nueva etapa de libertad y democracia, la iridiscente luminosidad de los grandes acontecimientos.

Tu sabes que gracias a ti nadie puede comprar por menos dinero una esperanza y ese papelito que muchos guardamos a la altura del corazón, no es sino la ilusión de un pueblo que no desdeña el trabajo, pero sabe que la vida hay que vivirla con fe y la Lotería Nacional no es sino una puerta abierta a lo maravilloso, a lo esotérico y siempre nos quedará el consuelo de decir: ¡Qué nos quiten lo soñado!

Por eso y otros motivos, yo te pido Lotería Nacional que sepas dar a esos niños de San Ildefonso, voceros y mensajeros de tu plegaria, la cuerda hiscal que ligue suerte con necesidad.

Acuerdate por último de los hombres humildes, de los trabajadores, de los marginados y de todos aquellos que aunque sea por una sola vez no merecen ser ni encomendados ni enechados, sino partícipes en el gran banquete de la felicidad.

## Diario16

### RESPONSABILIDAD EN EL GABINETE

El espectáculo provocado por el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, retando a sus compañeros de Gabinete para que declaren públicamente el acuerdo o desacuerdo con su posición contraria a la OTAN constituye una de las pruebas de inmadurez, personalismo e irresponsabilidad políticas más graves de cuantas haya podido dar hasta ahora el poder socialista.

Toda la moderación y equilibrio intentados por el presidente del Gobierno en nuestra descalabada política internacional se van al garete cuando media docena de ministros se apresuran a secundar al vicepresidente y diez o doce se niegan a contestar, en unos casos por responsa-

bilidad y coherencia gubernamental, en otros por miedo a enfrentarse con Guerra y el aparato del PSOE.

Repetidamente hemos criticado el error histórico del PSOE cediendo a una demagogia electoral neutralista y antiatlántica que nuestro país ni debe ni puede permitirse. Los apuros del Gobierno actual se habrían podido evitar fácilmente pensando en términos de Estado y no de oposición vocinglera.

Pero el daño ya está hecho. Y lo que no puede continuar es ese debate intrapartidista que tiene al Gobierno de la nación y la

### Traspaso LOCAL

85 metros cuadrados en Gobernador Fernández Giménez, 12, acondicionado para negocio, buen precio.  
Teléfono 42 47 99

## VENTA MAGULLO

Este verano tenemos muchas cosas que ofrecer en nuestra terraza

MIÉRCOLES: GRAN SARDINADA

VIERNES: SORPRESA

SABADO: cena-baile y nuestro gran concurso de danzas de paloteo por el grupo de Cabezuela

imagen de España en el exterior y como terreno de juego.

(Editorial)

### EL EUROPEO

#### VEJACION A LA DEMOCRACIA

En un artículo reciente advertí que para que nuestra democracia sobreviviera es insuficiente que funcione muy bien una sola institución. Hay que reconocer que el titular de la Corona ha sabido lograr la adhesión a su persona en el ejercicio de su altísima magistratura, pero es preciso que superen también un determinado nivel la Justicia, el Ejecutivo, la Iglesia, la banca, las Fuerzas Armadas y, en fin, el conjunto de instituciones que son vitales para el gobierno y la prosperidad de una sociedad moderna. Esta semana es obligatorio recordar la crítica de la Administración de Justicia y del Ejecutivo formulada por don José María Ruiz-Mateos desde Londres, que ha sido fuertemente atacada, pero que no ha dejado inalterada a la gente. Sigue siendo inexplicable, en términos puramente racionales, porqué se nacionalizó Rumasa de la manera que se hizo, y no se ven las ventajas que la decisión ha reportado. Hasta el más lerdo en cuestiones económicas ve que el Estado no sabe gestionar las empresas del grupo, en algunas de las cuales continúa prácticas que fueron motivo aparente de la expropiación.

(Salustiano del Campo)

## Con «Antígona» se inicia el domingo el «Verano Cultural» organizado por el Ayuntamiento

La programación incluye también recitales de Amancio Prada y Joan Manuel Serrat, junto a obras de teatro y un espectáculo infantil

La presidenta de la Comisión Municipal de Cultura, Natividad Marcos Cobos, dio a conocer ayer a los representantes de los medios informativos la programación del «Verano Cultural 83» que, patrocinado por el Ayuntamiento, se inicia el próximo domingo, en la plaza de San Esteban, a las 22,45 horas, con la obra de teatro «Antígona», de Sófocles, en versión de Santiago Paredes, con Ana Marzoa, Fernando Delgado y Natalia Dicenta.

Ha sido criterio de la Comisión de Cultura que este inicio del Verano Cultural sirviera de eslabón entre el final de la Semana de Música de Cámara y el comienzo del Festival Internacional. Según Natividad Marcos, se ha tenido en cuenta todo el aspecto cultural con espectáculos de «un nivel aceptable y comprensible para el gran público». Se ha descartado incluir en la programación música rock debido a que hubo exceso en las pasadas ferias, así como la zarzuela porque no se ha encontrado ninguna compañía que ofreciera la calidad suficiente. El año que viene es posible que se introduzca en el programa alguna obra de zarzuela, incluso, ópera de cámara.

Para promocionar este Verano Cultural, que tiene un presupuesto de gastos de 3.000.000 de pesetas, se ha realizado un cartel y un tríptico, que se difundirá por toda la ciudad, y en el que se recogen todas las actividades que se van a realizar hasta el mes de septiembre, época en la que se cierra la temporada y donde se comenzará a analizar, a la vez que se estudian los presupuestos de 1984, la programación cultural para la temporada de invierno. En el presupuesto señalado no van incluidos los posibles ingresos, pues estos espectáculos, excepto los infantiles, tendrán un precio por entrada de 350 pesetas y 200 para la entrada de estudiantes.

Teniendo en cuenta que la mayoría de las actividades de este verano, incluido parte del festival, se van a realizar en la plaza de San Esteban, la comisión organizadora está estudian-



(Foto: Aurelio Martín)

do la posibilidad de realizar un cerramiento estable para que se pueda celebrar cualquier tipo de actuación. Es posible, incluso, que se experimente este año.

### LA PROGRAMACION DEL VERANO CULTURAL

Como hemos señalado, este ciclo cultural se inicia el próximo domingo en la plaza de San Es-

teban con la obra de teatro «Antígona», de Sófocles, de la que en nuestra edición de mañana ampliaremos la información. El 19 de agosto, a las 22,30, en el patio de armas del alcázar dará un recital Amancio Prada. El 28 de agosto, en la plaza de San Esteban, a las 22,45 intervendrá la compañía de teatro «Tábano» con «El suicida», se trata de un espectáculo sobre la comedia española de los 50 a partir de la obra de Nicolaj Erdman. El día 3 de septiembre en el patio de armas del alcázar, a las 22 horas, se representará «Los milagros de Nuestra Señora», de Gonzalo de Berceo, en versión de Juan Pedro de Aguilar, por la compañía «Teatro del Príncipe». El 10 de septiembre, a las 22 horas en la plaza de San Esteban, se podrá ver «Alea jacta est», por Rafael Álvarez «el Brujo», adaptación libre de José Luis Alonso de Santos sobre el texto «El gran Pudini». El 17 de septiembre habrá un recital de Joan Manuel Serrat en la plaza de to-

ros. Durante los días 2, 3 y 4 de septiembre, en las plazas de San Esteban, San Lorenzo y San José, respectivamente, a las 19,30 horas el Pequeño Teatro de Valencia (PTV) ofrecerá al público infantil el espectáculo gratuito «Cataclows».

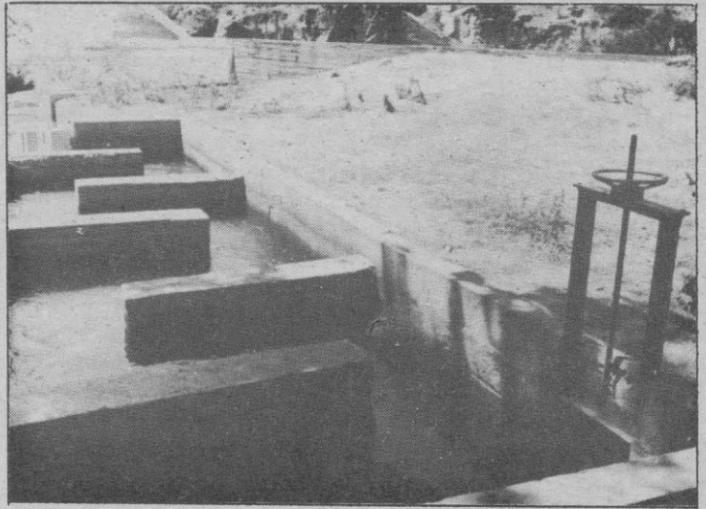
## CORTE EN EL SUMINISTRO DE AGUA

Debido al cierre irregular de la toma de Valsaín

A consecuencia del déficit existente en el volumen de agua embalsada en los depósitos reguladores del abastecimiento a la ciudad, (notifica el Gabinete de Información del Ayuntamiento) se hace preciso proceder, al igual que durante la pasada madrugada, a efectuar un corte en el suministro de agua entre las 0

y reiterado en la tarde del mismo día, circunstancias éstas que determinaron un súbito descenso en el nivel de agua de los depósitos.

Debido al incremento del consumo en esta época, así como a la merma de la aportación procedente del embalse de Puente



Esta es la toma de agua del Eresma en término de Valsaín. (FOTO: F. PEÑALOSA)

y las 7.30 horas de hoy día 22 de los corrientes.

El mencionado déficit, que obliga a estas imprevistas restricciones, se ha producido a causa del cierre irregular de la toma que se realiza en el río Eresma, azud de Valsaín, efectuado por desconocidos durante la madrugada del pasado día 20

Alta a causa del mal estado de la conducción de traída, actualmente en sustitución, para recuperar el nivel preciso en los depósitos se ha hecho imprescindible ordenar las referidas restricciones, que no hubieran tenido lugar de no mediar el anómalo comportamiento de los citados desconocidos.

## Conato de incendio en un vehículo aparcado en la Plaza Mayor

Pasadas las 10,30 de la noche de ayer se produjo un conato de incendio en un vehículo aparcado en la vía pública. El hecho ocurrió en los aparcamientos ubicados en el principio de la

Por la hora en que ocurrió, fueron numerosas personas las que curiosaron el incidente que, por fortuna, no pasó de los daños materiales del vehículo, del que al principio de incen-

bulancia de la Cruz Roja.—(Foto: Aurelio Martín)

\*\*\*

La Guardia Civil de Tráfico ha informado del accidente registrado ayer a las 10 horas, en el kilómetro 62,950 de la A-6 Villalba-Adanero, en el término de El Espinar, cuando un turismo se salió de la calzada volcando posteriormente. El conductor y ocupante resultaron heridos menos graves.

Otro accidente tuvo lugar en el casco urbano de Coca, sobre las 14,00 horas, cuando un turismo colisionó contra una motocicleta. El conductor de la moto resultó herido menos grave pero fue ingresado en la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente», donde permanece en estado de observación.



calle de San Frutos, prendiéndose parte del motor del vehículo Peugeot SG-6894-B, al parecer fortuitamente, aunque el coche había quedado aparcado dos horas antes de producirse el hecho.

diarse salía una gran humareda. Hicieron acto de presencia los bomberos, quienes en breves minutos acabaron con este conato, así como el servicio policial del 091 e incluso una am-

## El Montepío de Camareros festejará a Santa Marta el próximo viernes, día 29

La tradicional becerrada será el 14 de septiembre

El próximo viernes día 29, los integrantes del Montepío de Camareros festejarán a su patrona, Santa Marta, con diversos actos entre los que se encuentra una procesión con la imagen de la Santa alrededor de la iglesia de San Millán y una misa en el citado templo. Además, se servirá vino y pastas estando prevista también la presencia de dulzaineros. A estos actos, que se iniciarán a las siete de la tarde, se añadirá una carrera de bandejas que dará comienzo a las seis de la tarde. Los camareros que participen, que deberán llevar obligatoriamente la ropa de su tra-

bajo habitual, cubrirán un recorrido entre la plaza de la Artillería, junto al acueducto y el atrio de la iglesia de San Millán.

La tradicional becerrada que organiza el Montepío tendrá lugar el día 14 de septiembre e intervendrán los matadores Julio Rodríguez, Juan Carlos Lázaro, Vicente Plaza Sanz y Alfredo Tejedor Muñoz, además de los miembros de la cuadrilla «bufa» que son los que habitualmente integran este «número» simpático. El día 13 de septiembre, los socios del Montepío podrán participar en un alarde gastronómico.

MATERIALES CONSTRUCCION

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

**SEPULVEDA**

Edificio Virgen de la Peña

VENTA DE PISOS

Información sábados y domingos en el edificio

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado, 23 de julio

Van 204 días, faltan 161.  
Sol. De 7,3 a 21,39.

## SANTORAL

Santos: Eugenio, Liborio y Vicente.

## PENSAMIENTO

«El hombre desagradecido hace daño a todos los que necesitan ayuda» (Publio Siro).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 281.

## FARMACIA DE GUARDIA

Mateos Rueda, San Francisco, 9

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,4.  
Viento del SO.  
Temperatura máxima: 29,2.

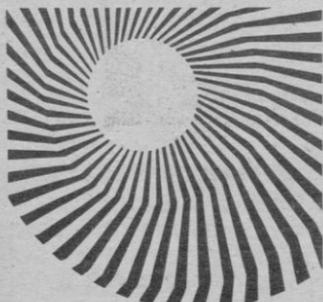
En la mañana de hoy

Presión atmosférica. 678,4.  
Viento del NO.  
Temperatura mínima, 11,6.  
A las 10, 13,8.

### En España

Según el Instituto Nacional de Meteorología, para mañana, sábado, se espera cielos nubosos y chubascos de origen tormentoso en el Cantábrico oriental, sistema pirenaico, Cataluña y norte levantino.

En Galicia, resto del Cantábrico, Aragón y Meseta norte, chubascos de tipo tormentoso. Despejado en el resto del país. Vientos variables y nubosos en Canarias. Las temperaturas experimentarán un ligero descenso en la mitad norte peninsular.



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Jorge Abot, pintura. Hasta el 26 de julio.

SALA CANONIGOS

La Granja de San Ildefonso. Rufino López España, óleos. Hasta el 15 de agosto.

## MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** Laborables: 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos: 10 a 14. Lunes: cerrado.

**Museo de la catedral:** De 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

**Museo Zuloaga:** Laborables: De 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos: De 10 a 14. Lunes: cerrado.

EN LA PROVINCIA

**Museo de Caza en Riofrío:** De 10 a 1 y de 3 a 6.

**Museo Parroquial de Sotosalbos** (avisar en la casa parroquial).

## BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario hasta últimos de septiembre. 10,30 a 13,30 y de 18 a 20 (no se abre los sábados ni los domingos).

## REGISTRO CIVIL

2 nacimientos y 1 defunción

Han sido hechas las siguientes inscripciones.

**Nacimientos.** Miguel Angel Gallina y Ramos, hijo de Giovanni y de Catalina María. Alvaro de Antonio y Galindo, de Juan Esteban y María Isabel.

**Defunciones.** Florencia Sánchez Sancho, de 80 años de edad

## ENSEÑANZA

OPOSITORES A PROFESORES DE E.G.B. APROBADOS

Tribunal Unico de Oposiciones a Profesores de EGB.— Relación de Sres. opositores que han superado las pruebas de concurso-oposición con expresión de la puntuación definitiva alcanzada en las mismas.

Francisca Herrero Alonso, 30,63. Benito de Andrés Plaza,

## ESPECTACULOS

### CINES

#### LAS SIRENAS

Hoy 8 y 11. ¡DIVERTIDISIMA! Todos los públicos **SU EXCELENCIA** Con Mario Moreno «CANTINFLAS»

#### VICTORIA

Hoy 8 y 11. ESTRENO. Comedia. 16 años **CHICAS CON GANCHO** De Robert Aldrich. Con Peter Falk

29,51. M.ª Teresa Espinosa Noguera, 28,68. Luis Mariano Torregido Egido, 28,32. Natividad Merchán Moralejo, 28,12. Antonia Jiménez Robles, 26,74. Milagros González Liras, 26,29. M.ª Jesús García Barrero, 26,10. Juan Heredero Cardiel, 25,07. M.ª Isidra Olmos Bayón, 22,38. Manuel Flores Guerrero, 22,26.

Al mismo tiempo se recuerda a los Sres opositores la obligación que tienen de presentar la documentación a la que se hace referencia en el artículo 40 de la convocatoria, en la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

### PRUEBA DE MADUREZ PARA EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.— Se pone en conocimiento de las personas interesadas que del día 1 al 31 de agosto, ambos inclusive, podrán solicitar la realización de la prueba de madurez para la obtención del título de Graduado Escolar (a realizar por adultos), para lo cual deberán presentar instancia debidamente cumplimentada que se recogerá en la Sección de Información de esta Dirección Provincial, así como fotocopia del Documento Nacional de Identidad o en su defecto fotocopia del Libro de Familia.

Las pruebas se celebrarán el próximo día 10 de septiembre en el colegio público «Domingo de Soto», locales del Colegio Universitario sito en la plaza del Conde Alpuente. La primera sesión se iniciará a las 10 de la mañana y la segunda dará comienzo a las 16 horas.

Para poder acceder a la realización de esta prueba, será necesario que todos los aspirantes hayan cumplido 14 años de edad con anterioridad al año natural de esta convocatoria, o lo que es igual, nacidos en el año 1968 o anteriores.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+	2
O-	2
A+	1
A-	—
B+	2
B-	—
AB+	—
AB-	—
Total	7
	Total 92

### NECESIDADES PRIORITARIAS

O- O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

CRONICA AGRICOLA

Las temperaturas de los últimos días han sido de verdadero bochorno, alcanzando una fracción sencillamente alarmante.

Anteayer, avanzada ya la tarde, se nubló el sol, pero sopló entonces un viento abrasador que hizo más penosa la temperatura. Ayer fuimos obsequiados con un pequeño aguacero que sirvió para que la atmósfera se refrescara un tanto, transmittiéndonos sus efectos beneficiosos. La noche ha sido mucho menos calurosa que las anteriores, registrando el termómetro varios grados menos. Esta mañana el cielo aparecía nuboso, manteniéndose en la temperatura la influencia del cambio del tiempo, siquiera el calor sea el propio de la época.

De diversos pueblos de la provincia recibimos noticias de haberse desarrollado tormentas que, afortunadamente, no han dañado la cosecha, en cuya recolección se emplea a fondo la población agrícola.

### EL MERCADO TRIGUERO

Aunque los precios del trigo se mantienen, se nota estos días algún retraimiento en la oferta, debido sin duda a la prisa que corre a los agricultores por recoger la cosecha, pues el trigo está en su punto de sazón y en el horizonte apuntan perturbaciones atmosféricas.

De todas las regiones trigueras señalan buena situación del mercado con sostenimiento de precios, no percibiéndose por ahora influencias extrañas que hagan pensar en un retroceso.

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1781. Zarpa de Cádiz una escuadra española destinada a rescatar la parte de Menorca que estaba en poder de los ingleses desde hacia casi veinte años.

1802. Fallece en Madrid la decimotercera duquesa de Alba, Cayetana, cuyo nombre la leyenda popular unió al de Goya. Con su muerte, acabó esa rama de los Alba, volviendo el título a la rama de los Berwicks.

1816. Nace en Sevilla María de los Dolores Elisa Rosana, bailarina y aventurera, más conocida por «Lola Montes».

1878. Fallece en Madrid el compositor Hilarion Eslava, autor de 30 óperas y 140 composiciones de música religiosa.

1930. Un terremoto en Nápoles ocasiona miles de muertos y heridos así como graves daños materiales.

1972. Muere en Méjico el novelista, dramaturgo y poeta español Max Aub.

1979. Un maremoto en Indonesia causa más de 500 muertos.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario  
15,25 La tarde  
16,00 Sesión de tarde  
18,00 Barrio sésamo  
18,30 Las fábulas del bosque verde  
19,00 Dentro del laberinto  
19,30 Atletismo  
21,00 Telediario  
21,30 Un, dos, tres.  
23,00 Cribb  
00,00 Telediario  
00,15 Testimonio  
00,20 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

15,15 Carta de ajuste  
15,28 Apertura y presentación  
15,30 Rainbow  
17,05 Dibujos animados  
17,30 Fórmula TV  
18,00 Tauromaquia  
19,00 Los rivales de Sherlock Holmes  
20,00 Hoy en la 2  
20,30 La clave  
00,15 Despedida y cierre

1980. Muere en Londres el actor Peter Seller.

1980. El deportista español David López Zubero obtiene una medalla de bronce en natación, en la Olimpiada de Moscú, la primera que consigue España en este deporte.



PARA MAÑANA

6,00 Aquí la Ser.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,03 Su programa.  
11,03 Super baby  
12,05 Su programa.  
13,05 Segovia deportiva.  
13,30 Información local  
14,00 Bolsa agrícola.  
14,05 Musical.  
14,30 Informativo de las 2,30  
15,00 Segovia a las tres  
16,03 El gran musical del sábado

17,05 Los 40 principales  
19,30 Santo rosario  
20,00 Informativo de las ocho  
20,15 Figuras del disco  
22,10 Información local  
22,15 La noche es joven  
22,30 Angel Alvarez  
23,00 La noche es joven  
23,30 Hora 25  
1,00 La gran movida  
3,00 Cierre.

Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER

PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Cadena SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Los 40 principales, 13 horas de música ininterrumpida.  
23,00 Ultimo informativo local.  
23,05 Simultáneo O.M.



PARA MAÑANA

7,00 El primero de la mañana.  
8,00 Concierto para la hora del desayuno.  
10,00 La hora H.  
14,00 Antena deportiva.  
14,30 Crónica 3.  
15,00 Café de redacción.  
15,30 Salsa.  
16,30 El guateque.  
21,00 Cara a cara.  
22,00 Sólo para exquisitos.  
23,00 Jazz porque sí.  
24,00 Informativo.  
24,30 Asignaturas pendientes.  
1,30 Gomaespuma.  
3,30 Ya es domingo en Antena 3.

## Presentado en nuestra provincia el Plan de Perfeccionamiento en Reumatología para médicos generales

En España hay más de cuatro millones y medio de enfermos reumatológicos

Ayer se presentó a los representantes en nuestra provincia del Ministerio de Sanidad y Consumo, del INSALUD y del Colegio de Médicos, el Plan de Perfeccionamiento en Reumatología para médicos generales (PPR) que realizarán más de 10.000 médicos de todas las provincias españolas en cursos a distancia y seminarios asistenciales durante 1983 y 1984.

El PPR, que dará comienzo en septiembre, está patrocinado por la Sociedad Española de Reumatología, la Liga Reumatológica Española y el Gabinete Pfizer de Recursos Humanos, y tiene el privilegio de oficialidad del Ministerio de Sanidad y Consumo. Según ha declarado a nuestra Redacción la doctora Rosa M.ª Eiroa Sánchez, del Gabinete Pfizer de Recursos Humanos, «se trata de mejorar los conocimientos de reumatología del médico general para que de esta forma mejore la asistencia primaria de este país y con ello la asistencia hospitalaria pues la situación primaria mejora cuando mejoran los conocimientos del médico en cada una de las especialidades. El médico general no es un especialista, tiene que saber de todo a un buen nivel y eso es lo que pretende el PPR, ponerles a ese nivel».

La importancia de este Plan de Perfeccionamiento en Reumatología puede ser elevada debido a que en nuestro país hay actualmente más de 4.500.000 enfermos reumatológicos; además, puede servir de precedente para que se hagan otros planes similares en diferentes especialidades.

Este plan de formación continuada constará de un curso a distancia, encargado a expertos en educación a distancia, compuesto por 16 capítulos que configuran 4 unidades didácticas

cada una de las cuales dura tres meses. Cada médico recibirá en su domicilio los temas con un test de autovaloración pudiendo hacer consultas por teléfono, recibiendo también un boletín informativo. Asimismo, el PPR realizará por áreas en toda España 25 seminarios asistenciales directos en cada una de las unidades didácticas (100 en total) a los que podrán asistir los médicos generales que participen en el curso.

Este programa, pretende no solo reciclar en informar a los médicos —según la doctora Eiroa Sánchez, sino mejorar en su conjunto la asistencia sanitaria, estrechando los vínculos de colaboración entre el médico general y el especialista reumatólogo, permitiendo el diagnóstico precoz de las enfermedades reumáticas, su inmediato tratamiento y la selección de los casos que deben ser atendidos por un especialista reumatólogo.

## CLAUDINA Y ALBERTO GAMBINO Y EL NATURAL BIENHACER



Si existiera una palabra que albergara la actuación de Claudia y Alberto Gambino que tuvo lugar anoche en Ladreda 25, esa sería naturalidad; aspecto que les importa en gran manera a ellos y que logran plenamente cuando actúan. Detrás de una canción pausada con letras escalofriantes, te llegas a quedar como ensimismado. Bueno pues, ellos ponen la chispa necesaria para que todo vuelva a convertirse en movimiento y al-

guna que otra carcajada; lo primero gracias al más variado conjunto instrumental que hayamos visto (cascabeles, bongós interpretados fenomenalmente por Dito Tomassi, pandeetas, etc. y otros típicos de su tierra que apenas son conocidos aquí) y lo segundo gracias al espontáneo diálogo que surge de vez en cuando entre ambos cantantes y público; diálogo, por otra parte, no se interrumpió durante toda la actuación, gracias a su trabajo y a las escogidas letras de sus canciones.

Violeta Parra, Silvio Rodríguez, Mario Benedetti, Gloria Fuertes, Atahualpa Yupanqui, Nicolás Guillén, Chicho Sánchez Ferlosio y un larguísimo etcétera, además de las propias, son los elegidos para comunicarse con la gente. Y lo consiguen.

Por medio de sus canciones nos comunican todo lo que les rodea cuando están en su país, Argentina, «hay que tomar la situación de nuestra tierra entre risa y risa», y no sólo de su tierra, puesto que hay en su repertorio canciones de todos los países sudamericanos, acentuando con frecuencia su oposición al imperialismo norteamericano.

Decidieron quedarse a vivir en España, en Madrid concretamente y desde hace tres años no venían a Segovia, donde han notado un notable aumento de seguidores con respecto a aquellos años. Tienen editados seis «elepés», el último de ellos es una recopilación que acaba de salir al mercado discográfico y se titula «Lo mejor de los Gambino». Bien es verdad que

### Noticias taurinas

## Ultimada la feria de Cuéllar y los festejos de El Espinar

El próximo lunes, festividad de Santiago Apóstol, habrá novillada con picadores en El Espinar. Novillos de Arturo Sánchez, para Juan Buquerín, Pedro José y el portugués Paco Duarte. Juan Buquerín sumará con este festejo, la tercer novillada con caballos, en busca de cumplir una temporada amplia en festejos y triunfos y en pos de su alternativa como matador de toros.

\*\*\*

El tradicional festejo taurino de las fiestas de agosto de El Espinar, está ultimado. Será una corrida de toros, con reses

de Sánchez Arjona, de Ciudad Rodrigo, procedencia Coquilla, para los diestros Pedro Moya El Niño de la Capea, Juan Antonio Esplá y Morenito de Maracay.

\*\*\*

La feria cuellarana ya tiene fechas y nombres concretos. El domingo 28 de agosto, corrida de toros, con reses aún sin designar para Luis Francisco Esplá, Morenito de Maracay y el lusitano Víctor Mendes. Trío de ases del segundo tercio. Lunes, 29, corrida del arte del rejoneo. Reses de Juan Luis Nicolás Fraile (Puerto de San Lorenzo), de Salamanca, para Alvaro Domecq, Manuel Vidrié y Joao Moura, la élite de rejoneadores de actualidad. El día 30, «Ovaciones en el ruedo», espectáculo cómico-taurino-musical, y el miércoles día 31, novillada con picadores, aún sin designar los novillos, para Jorge Manrique, y Jorge y David Castro «Los Luguillano», los hijos del célebre «Luguillano» que harán su debut con caballos. Una feria taurina importante, con muchos matices de interés y con unos precios asequibles, toda vez que se mantienen los que datan de 1981. Teniendo de sombra 1.200 pesetas y de sol 800.

\*\*\*

El próximo domingo, en Las Ventas, actúa el matador de toros segoviano Victoriano de la Serna, quien no se viste de luces desde el año 1980. Forma la terna junto al mejicano Armillita Chico y otro matador que sustituirá a Pepe Luis Vargas, cogido de gravedad en un plaza francesa. Los toros, de Hermanos Nuñez.

Pablo Pastor

Amparo Barrio F.  
(Foto: Aurelio Martín)

## Presentados los nuevos modelos Seat, Audi y Volkswagen



(Foto: Aurelio Martín)

El concesionario de Seat en Segovia, Garaje Sousa, hizo ayer la presentación de los nuevos vehículos Seat, Audi y Volkswagen que se han empezado a comercializar en nuestro país. El acto, al que asistió numerosísimo público, tuvo lugar en la plaza de San Martín y se basó en una fiesta alemana

donde no faltaron la música y la cerveza de este país.

Los segovianos pudieron apreciar todos los tipos de modelos, desde los más grandes a los más pequeños y de diferentes precios, hasta los más originales como el Panda Terra. En la fotografía vemos uno de los modelos expuestos.



PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

**D.ª Margarita Pardo Domínguez**

(Vda. de Provencio)

Que falleció en Segovia el día 23 de julio de 1982

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 23, a las 12,30, en la parroquia de la Santísima Trinidad, y la misa que se diga el día 24, a la 1 de la tarde, en la iglesia de San Sebastián, serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.

**SUS HIJOS FELISA, FELIPE, SARA, MELIA, FILO Y VITO PROVENCIO PARDO; HIJOS POLITICOS, NIETOS, SOBRI-NOS Y DEMAS FAMILIA,**

Agadecerán la asistencia a tan piadosos actos.

## SAN ILDEFONSO

## A información pública, los planes especiales urbanísticos

El Ayuntamiento de San Ildefonso, a través de la Comisión de Urbanismo, ha editado un cartel-folleto informativo para presentar a la población los avances de los estudios de planes especiales necesarios según las conclusiones del Plan General de Ordenación Urbana, cuyas bases se sentaron ya en 1981. Dichos planes son: Plan Especial de Protección del Medio Físico, Complementario de Infraestructuras, Plan Especial de Reforma Interior y Estudio y Plan Especial del Palacio de Valsain.

Dichos planes se encuentran actualmente en periodo de información pública para incorporar las opiniones y sugerencias de los vecinos. La corporación municipal ha expresado su intención de no adoptar durante el periodo de discusión una postura crítica sobre el tema para garantizar la libre participación de todos.

Junto a los planes anteriormente mencionados se presenta el Estudio Básico de rehabilitación realizado en el municipio que servirá para afrontar la rehabilitación de sus edificios.

Por lo que se refiere al Plan de Reforma Interior se realiza con el fin de proteger el área comprendida en el Casco Histórico de San Ildefonso, salvaguardando así el patrimonio cultural colectivo. La ampliación del municipio a nuevos barrios se ha efectuado a costa del deterioro del casco histórico que ha perdido parte de sus valores ambientales y en el que se ha llegado a una degradación

de las viviendas. El P.E.R.I. tiene como objetivo fundamental articular una normativa que regularice las normas de edificación en cuanto a trazado de calles, superficie de edificación, licencia de obras, volumen de edificios, diseño...

### PLAN ESPECIAL DE VALSAIN

La redacción de un Plan Especial de Protección, Ordenación y Mejora del Palacio de Valsain y su entorno se inició en 1982 y se encuentra actualmente preparando su etapa de avance de planeamiento. La falta de actualidad de la información existente respecto a la propiedad del suelo en este entorno obligó a proponer una información pública específica sobre este aspecto, que está abierta en la actualidad, sobre la cual asentar con mayores posibilidades de acierto unas propuestas de planeamiento. Se tiene como fin recuperar y dignificar los restos existentes de uno de los principales palacios de los Austrias asignándoles un uso representativo. En su aspecto normativo definirá además la tipología y caracterización de la edificación para el resto del núcleo, desarrollando igualmente las directrices establecidas a este respecto por el Plan General de Ordenación.

### PLAN ESPECIAL DE PROTECCION DEL MEDIO FISICO

Este plan trata de proporcionar un instrumento legal de vigilancia y control del municipio

para la gestión del medio natural en el territorio municipal. Según la corporación municipal, la actual transferencia de competencias de dicha gestión del Patrimonio Nacional al ICONA, como órgano de actuación de la propiedad del Estado, hace especialmente oportuna la redacción de este plan para recoger las opiniones y criterios de la población del municipio.

El proyecto propone la restricción y control de actividades incompatibles con la conservación de los ecosistemas existentes, así como la restauración de áreas degradadas. El mantenimiento de actividades tradicionales compatibles, especialmente de tipo agropecuario; el establecimiento de directrices de gestión de la explotación forestal y el diseño y potenciación de nuevas actividades de esparcimiento, científicas y pedagógicas.

### NUEVO NUMERO DE VELLOSILO

El Centro Cultural «Obispo Vellosillo» ha publicado un nuevo número de su boletín informativo, concretamente el número 44, en el que presenta un amplio sumario que abre con un editorial titulado «El porqué de cambiar nuestras fiestas» y cabe destacar artículos y reportajes como «Más consideraciones sobre el aborto», «El verano de Ayllón», informaciones de la Junta Directiva del Centro de Vellosillo, resumen de las cuentas del Ayuntamiento, las fiestas del Centro Cultural, la fiesta de Integración de la comarca, etc.

## NAVA DE LA ASUNCION

## El resurgir de una tradición, gracias a los hermanos Blanco

(AMARUARRICORRESPONSAL).-

Durante 30 años no ha existido en nuestra localidad persona alguna que reemplazara a la popular pareja de dulzainero y tamborilero, conocidos en el pueblo y comarca como el «Tío Coche» y el «Tío Patato», pareja ésta que solía acompañar a los grupos de paloteo locales en sus actuaciones y amenizar las fiestas patronales, de barrio y determinadas fechas en las que se celebraba algo importante (carnavales, bodas, actos organizados por los quintos, ... etc), siendo el deleite de jóvenes y mayores.

Actualmente hay una pareja de hermanos, Ruben de 12 años que toca la dulzaina y Pedro de 10 que toca el tamboril (además de Carlos de 6 años que ya toca

algunas canciones con la dulzaina) que, después de haberles visto y oído tocar con ese interés e ilusión que pone en sacar las mejores notas y ritmo a la dulzaina y tamboril, te hacen pensar que son conocedores de todo el sentir intrínseco que hay en nuestra tierra en torno a la dulzaina como raíz de nuestro folklore, nuestra cultura y nuestra propia personalidad castellana.

Es obvio que si estos muchachos siguen practicando con ese interés e ilusión, en un futuro próximo adquirirán la calidad y popularidad que en otros tiempos obtuvieron sus antecesores. De momento con el mero hecho de hacer notar el fabuloso sonido que emiten dulzaina y tamboril, están contribuyendo al resurgimiento de una tradición que estaba olvidada en el pueblo, ya que cuando ensayan el sonido es percibido por los vecinos, generando en unos un interés, y en otros, los que ya sentían y vivían esto, porque habían paloteado en los grupos de paloteo habidos tiempo atrás, el tratar de hacer lo posible porque se consiga una escuela de dulzaina y la creación de grupos de paloteo, que por cierto el paloteo de Nava de la Asunción (cada pueblo tiene su estilo) es un paloteo duro, fuerte y de coraje, diferenciándose de los demás en su forma de picar palos, paloteos, calles, cuartetos y baile.

Sería un poco injusto dejarse en el tintero que quien ha ejercido una verdadera influencia por la música en estos muchachos ha sido su padre, Pedro Blanco, entre otras cosas porque este hombre, aparte de tener que llevar a sus hijos tres días a la semana a la escuela de dulzaina de Sta. M.<sup>a</sup> la Real de Nieva para recibir clases de dulzaina y solfeo, es un amante de la música, fue componente del conocido conjunto musico-vocal los «Zafiro Negros» en el cual tocaba el bajo; además dicho conjunto incidió notablemente en la innovación de la estructura social local, allá por los últimos años 60 y principios de los 70.

Y también resaltar que nuestro insigne Agapito Marazuela, a quien tanto debemos todos los castellanos, en su Cancionero de Castilla recoge a nuestros populares personajes locales que son: La «Tía Rina», compositora de muchas letras que suenan por ahí («La pulga maldita», «Cuatro lobitos parió la loba», por citar algunas de ellas); Anastasio «Patalón», compositor, el «Tío Tejero», dulzainero; el «Tío Patato», tamborilero y el «Tío Coche», dulzainero. Quizás algún día habrá que escribir algo sobre ellos, desde luego méritos sí que han hecho.

### El domingo, Día de la Familia en el campamento scout de Navalguijo

El comité de padres del Grupo Scout «Siete Picos», de los Hermanos Maristas, único en su género que existe en Segovia, recuerda a los familiares de los asistentes al campamento de Navalguijo, que el domingo próximo, día 24, se celebrará allí el Día de la Familia, y que los autobuses a utilizar para asistir a los actos saldrán desde el colegio de los HH. Maristas, con puntualidad, a las 8 de la mañana.

Los scouts segovianos asistentes al campamento se encuentran sin novedad y disfrutando del contacto con la Naturaleza.

## EL MERCADO DE GANADOS

### NO PUDO MANTENERSE EL CEBO

Las cotizaciones tan altas alcanzadas en los pasados mercados por el ganado porcino no pudieron mantenerse en la sesión de ayer del mercado y de nuestra ciudad. El cebo selecto baja 4 pesetas y dos el normal y graso. Por contra suben las cerdas y los lechones.

En vacuno jornada irregular con partidas en los añajos de primera y segunda por debajo, incluso 15 pesetas, del precio fijado por el FORPPA. Suben las terneras de leche y las de pienso.

En ovino, fuerte recuperación del ovino lechal y recental. Suben 20 pesetas.

PORCINO.— Selecto, 146; normal, 143; graso, 143; cerdas desvieje, 105-110; lechones selectos, 230; normales, 220.

VACUNO.— Añajos extra, 370; de primera y segunda, según precios del FORPPA; vacas

extra, 255; primera, 190; segunda, 155; terneras leche, de 125 kilos, 510; de más de 125 kilos, 500; terneras pienso de 150 a 175 kilos, 380; de 175 a 200 kilos, 370; terneros de vida en cruce charolés, 255; pardo, 245; del país, 200.

OVINO.— Lechal, 310; recental, 280; pascual, 235; grandes, 150; ovejas, 45.

CEREALES.— Cebada, 18.

### BOUTIQUE

# PEGAS

SEGOVIA

Arias Dávila, 9  
Teléf. 41 49 63  
(San Martín)

Comienza las rebajas de verano

**¡REBAJAS! 30% descuento**



### OKY DISCO, NOCHES A TOPE

Efectivamente, estamos disfrutando de unas maravillosas noches en «OKY DISCO», cada día nos tiene una sorpresa. El miércoles nos regaló una increíble noche de «verano a tope». Fue la presentación del nuevo Lp. de Alaska y Dinarama y la Noche del Nuevo Rock; concierto en la plaza de toros el próximo sábado. Se contó con la presencia en «Oky Disco» de los grupos Nacha Pop y Formica Rufa, así como de los organizadores del concierto. Ayer noche nos ofreció una fiesta más a «tope» del «sombbrero». Todos pudimos disfrutar del ambiente de este «Oky Disco» que con su lema «Verano a tope» quiere que las noches sean más agradables.

Fotos:  
Julio Miels

La Dirección de la Seguridad del Estado va a ir lanzando, paulatinamente, una serie de folletos dando orientaciones y consejos sobre seguridad. El primero de ellos ya está siendo distribuido, y responde al título «La seguridad en su vivienda». En ellos, junto a los consejos a aplicar, se recomienda también la máxima colaboración de los ciudadanos con los Cuerpos y Fuerzas de la Seguridad del Estado.

Los consejeros se expresan así:

**PROTEJA SU VIVIENDA**

— Si vive en un piso bajo, a la altura de la calle, instale rejas en todas las ventanas y terrazas con barrotes separados menos de 10 cms.

— Instale una puerta, a ser posible blindada, con puntos fuertes en los laterales del marco.

— El marco debe ser ajustado con garantías de solidez a las paredes laterales.

— Coloque cerraduras de seguridad de muescas con estrías o de cilindro con antiperforación y también aquellas que lleven elementos de bloqueo adicionales.

— Refuerce la parte de las bisagras con pivotes de acero y ángulos metálicos que no permitan apalancar.

— La mirilla debe ser panorámica, que permita ver de cuerpo entero a la persona que llame y que no produzca zonas sin visibilidad.

— Use permanentemente cadena de seguridad.

— Ponga resbalón independiente de la cerradura.

— Dote a sus ventanas de un cierre hermético eficaz y, si es posible, utilice cristales inastillables de láminas compáctas.

# La seguridad en su vivienda

— Los delincuentes pueden fácilmente penetrar a través de salientes, tuberías, voladizos, etc. Vigile estos accesos cerca de los balcones y ventanas.

— Si llega a casa y observa la puerta forzada o abierta, avise inmediatamente a la Policía sin penetrar en la vivienda.

— Si es posible conecte una alarma acústica a su puerta de entrada.

— No olvide los accesos a su vivienda desde patios interiores.

**PUEDEN ESTAR PREPARANDO UN ROBO**

Los delincuentes suelen preparar con antelación los asaltos a los domicilios. No les dé facilidades.

— Si pierde las llaves cambie inmediatamente de cerradura.

Presencie la reproducción de sus llaves.

— No ponga la dirección, nombre ni teléfono en los llaveros.

— No abra a desconocidos, a vendedores, cobradores, etc. Pídales siempre que se acrediten documentalmente.

— Si vive solo, no lo divulgue en lugares públicos.

— Tenga en casa únicamente el dinero imprescindible. Deposite en cajas de seguridad sus joyas y objetos de valor.

— Los ladrones registran en primer lugar los cajones, ropa de armarios, interior de vasijas,

libros, cuadros... Evite usarlos como escondite.

— No accione el portero automático si es un desconocido quien solicita entrar.

— Marque todos los objetos de cierto valor —joyas, electrodomésticos, tocadiscos, televisores...— para dificultar su venta a los delincuentes y facilitar su recuperación.

**TIEMPO DE VACACIONES**

Los períodos de mayor incidencia delictiva contra las viviendas, suele ser en las épocas de vacaciones y en fines de semana. Tome precauciones.

— No comente en público sus

fechas de viaje y ausencias del hogar.

— No cierre totalmente las persianas.

— Pida que le recojan la correspondencia periódicamente a sus vecinos, para evitar que se acumulen en el buzón.

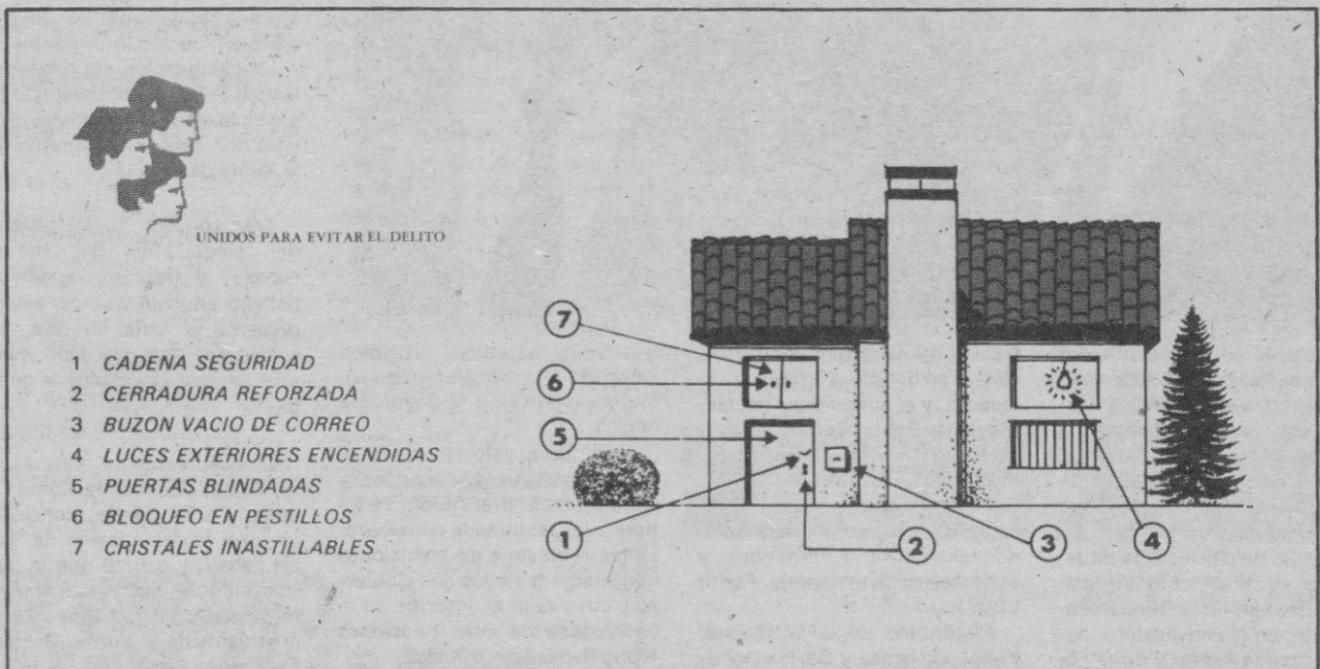
— Cerciérese de haber cerrado bien la puerta.

— No ponga nunca las llaves bajo el felpudo ni en sitios «estratégicos». Los «cacos» lo saben.

— No ponga notas en la puerta que indique que está ausente.

— Deje la llave a alguna persona de confianza, para que haga visitas de comprobación periódicas.

— Conecte la radio y luces a un automático para su puesta en funcionamiento.



# CEREALES

**Venga al Banco de Santander.  
Hablairemos de los gastos de recolección  
y anticipos de la cosecha.**

Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Quizás no todos sepan manejar la cosechadora, pero sí saben cómo resolver los problemas financieros, y no se van a limitar a adelantarle el importe de su futura cosecha. Van a colaborar con usted de una forma más práctica. Seguro.

Venga a vernos. Disponemos de los servicios especialmente concebidos para hacer más cómodo y rentable el duro trabajo del agricultor y del ganadero.

Conozca nuestros créditos para la Campaña y para Equipamientos. Créditos con un interés especial, de rápida tramitación y adaptados a cada caso en concreto.

A.B.E. núm. 13.895-3

## Créditos Campo Bansander

	1-Créditos Campaña	2-Créditos Equipamiento
<b>Aplicación</b>	Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, y demás gastos de siembra, mantenimiento, recolección y anticipos de cosechas.	Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, reformas de su vivienda, etc.
<b>Importe del Crédito</b>	Hasta 3.000.000.- Pesetas	Hasta 5.000.000.- Pesetas
<b>Amortización</b>	12 meses	4 años

BS

**BANCO DE SANTANDER**  
Al servicio del agricultor y del ganadero.

González-Garaicoechea:

## Nueve horas de reunión, sin resultados

Existen discrepancias de fondo de difícil solución, según reconoce el Presidente del Gobierno



Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, y el lehendakari vasco, Carlos Garaicoechea, han manifestado la voluntad de diálogo entre ambas administraciones, aunque reconocieron discrepancias de fondo de difícil solución.

El deseo de clarificar la situación por parte de ambos presidentes se manifestó, fundamentalmente, en la convocatoria para la próxima semana de la comisión mixta de transferencias y de los responsables económicos de los dos Gobiernos, cuyos trabajos serán evaluados globalmente en septiembre.

### NUEVE HORAS REUNIDOS

Nueve horas permanecieron reunidos ayer en el palacio de la Moncloa los jefes de ambos ejecutivos. Les acompañaban, por parte del Gobierno de la nación, el vicepresidente, Alfonso Gue-

rra; el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, y el subdirector del Gabinete de Felipe González, y experto en temas económicos, Francisco Fernández Marugán.

Por el Gobierno vasco, participaron en la reunión el vicelehendakari, Mario Fernández, y el consejero de Economía, Pedro Luis Uriarte.

Al término de la entrevista, Felipe González y Carlos Garaicoechea aseguraron que la reunión había sido «distendida», lo que no significaba —para el presidente González— que no hubieran existido «diferencias de valoración».

### LAS DISCREPANCIAS

Esos puntos discrepantes siguen siendo, fundamentalmente, la posibilidad de recorte estatutario a través de leyes de bases —reforma universitaria,

desarrollo educativo, régimen local, etc.— y transferencias como las relativas a la Seguridad Social.

Para buscar soluciones a estos temas conflictivos, González y Garaicoechea prefirieron remitirse a los resultados de las próximas reuniones de comisiones negociadoras de los dos Gobiernos, cuyo valor se inscribe en el desbloqueo de unas relaciones «congeladas» siete meses.

Durante la reunión de ayer, según manifestaron ambos presidentes, no se habló de la sentencia sobre la LOAPA —sobre la que los dos manifestaron acatamiento a la decisión del Tribunal Constitucional—, ni se plantearon «problemas concretos», aunque sí se hizo un repaso a todos los temas que guardan posible conflictividad.

### RESPECTO A LA BANDERA

Los conflictos acaecidos ayer en Rentería motivaron la intervención del presidente González en la rueda de prensa: «La aceptación, de buena fe, de la Constitución y del Estatuto, significa la aceptación de sus símbolos. Por consiguiente, la bandera de España tiene derecho a estar en los lugares públicos, en las condiciones que fija la ley, exactamente igual que tiene derecho la ikurriña». —Efe.

## Senado: El Grupo Popular vetará la L R U

Madrid.— El Grupo Popular del Senado ha presentado una propuesta de veto y 35 enmiendas parciales al proyecto de Ley de Reforma Universitaria, que

será debatido en sesión plenaria de la Cámara Alta el próximo 2 de agosto, según declaró a Europa Press el presidente de dicho grupo, Juan de Arespachoga.

«Este proyecto de ley —agregó Arespachoga— no parece ser el adecuado para la Universidad española, especialmente en cuestiones como la estructura del profesorado universitario, la propia configuración de los órganos de gobierno de la Universidad y la necesaria relación que ha de existir entre ésta y la sociedad».

### Otra propuesta de veto

Respecto al resto de leyes que serán debatidas en el Pleno del

## El Rey tiene intención de presentar personalmente la ofrenda al Apóstol Santiago

Madrid.— El Rey Don Juan Carlos podría realizar personalmente la tradicional ofrenda al apóstol Santiago, el próximo lunes, según ha sabido Efe.

La Casa Real estudia en estos momentos la posibilidad de que el avión en que los Reyes regresarán a España, tras su viaje a Caracas, donde el Monarca recibirá el premio Simón Bolívar, haga escala en Santiago de Compostela, el mismo día 25.

Se cumplirá, así, el gran deseo del Rey Don Juan Carlos, de efectuar personalmente la ofrenda al apóstol, señalaron a Efe las fuentes informantes.

La designación de Domingo García Sabell como delegado regio en la ofrenda al apóstol, provocó una respuesta negativa de la Xunta de Galicia.

Tras conocer la designación del delegado del Gobierno en Galicia, el Gobierno autónomo gallego anunció que no estaría presente en esta ofrenda, por considerar esta decisión como una ofensa a la autonomía gallega.

El vicepresidente para Asuntos Económicos, de la Xunta gallega, Carlos Mella, consideró un error la designación de García Sabell, y estimó que la persona idónea para ostentar la representación del Rey era el presidente de la Xunta, Gerardo Fernández Albor.

Sin embargo, medios de la Zarzuela, afirmaron que la designación de García Sabell como delegado regio en la ofrenda al apóstol, no suponía ofensa ni desdoro para las instituciones gallegas.

En similares términos se ex-

presó ayer el presidente de AP, Manuel Fraga, al asegurar, en Orense, que no hay afrenta a Galicia, al elegir a una personalidad gallega para realizar la ofrenda.

## UGT y CC. OO. critican las decisiones oficiales sobre la jornada laboral

Madrid.— Nicolás Redondo, secretario general de la UGT, ha criticado «la falta de sensibilidad sindical del Gobierno» debido a las instrucciones dictadas por el Ministerio de Trabajo para la aplicación de la jornada de 40 horas semanales. Por su parte CC.OO. difundió ayer un comunicado en el que señala que el rechazo de la CEOE a la aplicación inmediata de la ley de jornada de 40 horas es ilegal, ya que está en contra de la Constitución y del Estatuto de los Trabajadores. La polémica sobre la aplicación de la jornada de 40 horas semanales surgió a raíz de la comunicación de la patronal CEOE a sus organizaciones afiliadas en la que se les aconsejaba denunciar los convenios en el caso de que se intente aplicar este año la ley de 40 horas.

### LA CEOE Y LA CEE

La CEOE considera positivo que el Consejo de Ministros sostenga los principios de que el tratado de adhesión a la CEE suponga un equilibrio interno entre los diferentes capítulos de la negociación, para superar el desequilibrio entre la parte industrial y la parte agrícola.

## 57 años de prisión pide el fiscal para los procesados por el 27-0

Madrid.— A un total de 57 años de prisión militar se elevan las penas solicitadas por el fiscal contra los cuatro jefes militares procesados por su implicación en la maniobra involucionista preparada para el 27 de octubre del pasado año, conocida como el golpe del 27-0. Los cuatro son considerados por el ministerio fiscal «autores de delito de conspiración para el de rebelión». Concretamente, el fiscal solicita 15 años de prisión para los coroneles Luis Muñoz Gutiérrez y Jesús Crespo Cuspina y para el teniente coronel José Enrique Crespo Cuspina, hermano del anterior, y 12 años y un día para el teniente coronel Juan Fernández Hidalgo. Las cuatro penas solicitadas conllevan la separación del servicio, es decir, la expulsión del Ejército.

## Bolsa: La peseta se recupera frente al dólar

Madrid.— La peseta continuó ayer su recuperación frente al dólar iniciada el pasado miércoles, al cotizarse casi 80 céntimos por debajo del cambio registrado ese día, según informaron ayer fuentes del Banco de España.

### EN POCAS LINEAS

El alcalde de Alicante cobrará 200.000 pesetas mensuales, los tenientes de alcalde 125.000, y asignaciones comprendidas entre las 65.000 y las 30.000 ptas el resto de las concejalías, según aprobó el último Pleno extraordinario del Ayuntamiento de Alicante, con los 17 votos a favor del grupo socialista.

El precio de venta al público de pan subirá 8 pesetas kilo, como máximo, según un real decreto de Presidencia del Gobierno que publica hoy el Boletín Oficial del Estado. Los nuevos precios del pan comenzarán a regir en cada provincia dentro de un plazo no superior a treinta días, contados a partir de hoy.

### Conferencia de Madrid

## 35 delegaciones aceptan la propuesta española para la fecha de clausura

Madrid.— Las 35 delegaciones presentes en la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) aceptaron ayer la propuesta española para clausurar la reunión de Madrid los días 7, 8 y 9 de septiembre, justo tres años después del inicio de los trabajos preparatorios. A estas sesiones asistirán

todos los ministros de Exteriores.

Esta fecha está pendiente de que Malta acepte el documento final de la conferencia, aprobado por el resto de las delegaciones el viernes. El delegado maltés no ha anticipado aún el momento en que dará el visto bueno a la declaración final.

## Banco Central S. A., en Wall Street

Nueva York.— Con indudable éxito inauguró su presencia en la gran pizarra de la bolsa de Nueva York el Banco Central S.A., abriendo a 10,30 y ascendiendo rápidamente a 10,75 por acción.

Alfonso Escamez, presidente del Consejo de Administración del Banco, que lo representó en la ceremonia de inscripción en la lista, manifestó su satisfacción de que sea esta firma española la primera institución financiera internacional que se cotiza en este mercado.

Expresó Escamez que no es solo una cuestión de prestigio en el mundo financiero, ya que las

acciones del Banco Central se cotizan ya en París y Francfortm y próximamente en Bruselas y Londres, sino que constituye una comprobación más de la solidez de la institución bancaria que preside.

Con la cotización de sus acciones a partir de hoy en la bolsa de Nueva York, en cuya lista aparece bajo la sigla «BCM», el Banco Central alcanza un nuevo hito en su internacionalización y, aparte del prestigio que ello significa, sus ejecutivos confían en que ayudará también a ampliar su volumen de operaciones y aumentar su valor bursatil.-Efe.

## Subasta del Tesoro: 13.194 millones de pesetas en pagarés

Madrid.—El Tesoro Público ha aceptado 13.194 millones de pesetas de los 16.393 millones solicitados por el público en la subasta de pagarés del Tesoro, a seis meses y un año según informan fuentes del Banco de España.

Los pagarés del Tesoro a seis meses suponen 1.777 millones de los 1.892 millones solicitados por el público. Llevan fecha de emisión 22 de julio de 1983 y fecha de amortización 20 de enero de 1984.

La cotización marginal es de 93,150; la cotización media, de 93,156; el tipo de interés marginal es de 14,545 y el interés medio, de 14,532.

Por otra parte, ha aceptado 11.417 millones de pesetas de los 14.501 millones solicitados por el público a un año.

La fecha de emisión es 22 de julio de 1983 y la fecha de amortización 20 de julio de 1984. La cotización marginal es de 86,250; la cotización media de 86,274; el interés marginal de 15,766 y el interés medio de 15,734.—Efe

## 800 millones para experimentar sobre energía solar en Almería

Almería.— Ochocientos millones de pesetas es el importe aproximado de los experimentos que se están llevando a cabo en el complejo de plataformas solares de Tabernas (Almería).

Los experimentos se hacen sobre el proyecto «S.S.P.S.» (pequeños sistemas de producción de electricidad solar) de la Agencia Internacional de Ener-

gía, en el que participan Alemania, Estados Unidos, Australia, Bélgica, Suiza, Grecia, Italia y Suecia.

Se está intentando sustituir el actual modelo suizo de la central de «Torre» por otro italiano para mejorar la calidad técnica y la producción de electricidad a partir de la energía solar.—Efe

## Encierro de trabajadores de la empresa de cerámica «Sikersa»

Onda (Castellón).—El comité y un grupo de trabajadores de la empresa cerámica «Sikersa» de Burriana se han encerrado esta mañana para pedir un diálogo con la patronal, ya que pueden producirse 120 despidos de una plantilla de 200 trabajadores.

El encierro se lleva a cabo

en la sede de la Asociación de Empresarios de la Cerámica «ASCER» de la localidad castellonense de Onda.

El comité y los trabajadores de «SIKERSA» ya estuvieron encerrados durante 18 días en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Burriana.—Efe

## Telefónica desarrolla el proceso de comunicación con télex

Madrid.— El presidente de la Compañía Telefónica, Luis Solana, inauguró ayer un proceso global de comunicación integrada que incluye, por vez primera en España, la instalación de líneas de teletex.

El proceso ha sido creado y desarrollado por la Telefónica para Asfaltos Españoles, S.A. (Asesa), que utilizará las primeras líneas de teletex instaladas

en España y se beneficiará, entre otros, de servicios de centralita electrónica con facilidades de marcación abreviada y conferencia múltiple, teléfonos de manos libres, contestador con interrogador, servicio teletex y telefax, acceso a banco de datos técnico y económicos relacionados con el sector petrolífero, y aumento de velocidad de transmisión de datos entre Madrid y la refinería de Tarragona.—Efe

## Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 21 DE JULIO DE 1983

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	146,927	147,287	147,720	148,080
1 Dólar canadiense.....	119,143	119,582	119,823	120,263
1 Franco francés.....	19,025	19,084	19,022	19,081
1 Libra esterlina.....	224,342	225,481	224,475	225,614
1 Libra irlandesa.....	180,499	181,531	180,661	181,694
1 Franco suizo.....	70,283	70,624	69,873	70,210
100 Francos belgas.....	285,544	286,801	285,587	286,837
1 Marco alemán.....	57,187	57,439	57,176	57,426
100 Liras italianas.....	9,672	9,703	9,670	9,700
1 Florín holandés.....	51,122	51,337	51,115	51,329
1 Corona sueca.....	19,166	19,238	19,213	19,285
1 Corona danesa.....	15,875	15,931	15,893	15,949
1 Corona noruega.....	20,121	20,198	20,181	20,258
1 Marco finlandés.....	26,380	26,492	26,451	26,563
100 Chelines austríacos.....	813,774	818,488	813,212	817,895
100 Escudos portugueses.....	124,146	124,661	124,291	124,804
100 Yens japoneses.....	61,491	61,771	61,529	61,808

## bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

<b>BANCOS</b>				
Bilbao .....	224	224	Ponferrada ...	178 176
Bankinter .....	139	139	Seat .....	25,50 26
Central .....	279	279	Tubacex .....	42 42,50
Esp. Crédito ..	304	304	<b>QUIMICAS</b>	
Exterior .....	202	202	Cross .....	D. 25 —
Hispano .....	216	216	Papelera Esp. .	12,50 —
Popular .....	237	238	Petróleos .....	92 —
Santander .....	267	267	Petroliber .....	— —
Vizcaya .....	344	344	Petromed .....	250 —
<b>INV. MOBILIARIA</b>			Resinera .....	230 —
Cartinbao .....	—	D. 105	Sniace .....	31,50 —
Fibansa .....	D. 96	—	Torrás Hostench	— —
G. Inversiones .	63	65	<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>	
Patrisa .....	131	133	Dragados .....	119 117
Popularinsa ...	202	204	Urba Metro ...	D. 250 —
<b>ELECTRICAS</b>			Urbis .....	20 20
Española .....	50,25	50,25	Vallehermoso .	— 65
Fecsa .....	48	48	<b>ALIMENTACION</b>	
Iberduero .....	42	41,50	Ebro .....	360 361
Sevillana .....	48,50	49	El Aguila .....	68 70
U. E. Fenosa ..	49	49	Koipe .....	116 116
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			Tabacalera ...	147 144
Altos Hornos ..	—	9,75	<b>VARIAS</b>	
Citroën Hosp. .	30	30	Corp. Bancobao	64 64
Duro Felguera .	285	294	Campsa .....	— —
Fasa Renault ..	D. 120	D. 126	Catalana Gas ..	— —
Motor Ibérica .	30	30,50	Pbsa .....	— —
			Telefónica ....	84,50 85,50

## ESTE VERANO, VIAJE A RITMO DE SAMBA. EN ESTEREO

Es UN REGALO para que disfrute, aún más, conduciendo un nuevo TALBOT SAMBA.

A los compradores de un SAMBA\* antes del 30 de julio, les regalamos un RADIO CASSETTE ESTEREO Philips AC-510, para que sus vacaciones sean más alegres.

La Red PEUGEOT TALBOT celebra así, con Vd., el ANIVERSARIO del lanzamiento del TALBOT SAMBA.

Le esperamos.



\*Oferta válida para los modelos S-GL-LS

## ESTE VERANO, MUSICA DE SAMBA.



PEUGEOT TALBOT: FUERZA DINAMICA



## LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

*Cualquier gasto en el mantenimiento del coche es rentable*

### El coche dura más y ahorra gasolina

El coche es un objeto caro, dígan lo que se diga. Por ello, no se comprende bien porqué hay automovilistas que no le dedican el menor cuidado. Como recordatorio para todos, recogemos aquí el decálogo del mantenimiento, base para una larga vida del vehículo.

1.— Ponga el coche a punto con regularidad. El manual de instrucciones y demás folletos que entrega el fabricante, deben ser leídos de vez en cuando, para estar al tanto de las atenciones que cada componente reclama: bujías, platinos, carburadores... Con puestas a punto regulares y completas, se puede conseguir un ahorro de hasta un 9 por ciento en el consumo anual de gasolina. Así se compensa con creces el gasto de taller.

2.— Revise la presión de los neumáticos. Hay que llevarlos a la presión máxima recomendada por el fabricante. De esta manera se marcha con mayor seguridad, se gasta menos y se consume menos. Los expertos han calculado que, en un año, con un recorrido medio de 12.000 kilómetros y un consumo de 10 litros/100 kms., se economizan unos 85 litros de gasolina.

3.— Utilice neumáticos radiales. Debido a su menor resistencia a la rozadura, se consigue un gran ahorro en ciudad y, sobre todo, en carretera. Por añadidura, duran más.

4.— Mantenga las ruedas correctamente alineadas. Por ello, es buena práctica la comprobación periódica de la alineación, sobre todo cuando las rayas hayan sufrido golpes con piedras, bordillos, etc... Un desgaste innecesario de los neumáticos es peligroso.

5.— Utilice gasolina y aceites adecuados. Por repostar con gasolina más barata no se ahorra dinero, ya que las averías salen caras. El tipo de gasolina debe ser, pues, el que recomienda el fabricante, aun cuando aparentemente, el coche marche igual con gasolina de menos octanos. En cuanto al aceite, se recomienda el ultigrado, que permite una mejor lubricación en arranques en frío y facilita el trabajo del motor en viajes cortos.

6.— Vigile los filtros de aire y aceite. El filtro de aire limpio economiza gasolina. El filtro de aceite sucio fuerza al aceite a entrar en las cámaras de combustión y reduce la potencia del motor con un mayor consumo de gasolina.

7.— Asegurese de que el termostato funciona. Si el termostato funciona correctamente evitará que el motor trabaje en frío durante viajes cortos con el consiguiente bajo rendimiento. La temperatura del motor ha de mantenerse dentro de los límites indicados por el fabricante.

8.— Atención a la batería. Conviene su revisión frecuente para que no nos deje «tirados» en una carretera. Si la batería no está en buenas condiciones, resulta más difícil poner en marcha el motor y se consume más carburante al arrancar. Hay que cuidar de que el nivel de agua se mantenga siempre por encima de las placas, para obtener el máximo rendimiento.

9.— No llene el depósito hasta la boca, a no ser que haya iniciado el viaje largo. Estacione el coche a la sombra, evitando, así la evaporación de la gasolina.

10.— En el coche no cabe todo. Hay que evitar los pesos excesivos, tanto de pasajeros como de bultos, maletas, etc... Normalmente, con ocasión de las vacaciones, solemos transportar una serie de objetos, y aun de ropas, que luego no se utilizan, es decir, que eran innecesarios. Aparte las evidentes razones de seguridad, un coche excesivamente cargado consume a razón del uno por ciento por cada 45 kg de peso.

El coche es caro de adquisición. Por eso hay que cuidarlo con esmero, aunque sin llegar a ser sus esclavos. El coche no es caro de mantenimiento, si éste se hace con regularidad. La mayor duración del vehículo y la evitación de averías compensan ese desembolso periódico.

A. E. P. D.

## Un alemán inventa un nuevo tipo de motor

El alemán Frank Stelzer, de Francfort del Meno (República Federal de Alemania), ha inventado un nuevo tipo de motor de gasolina de dos tiempos completamente revolucionario. Ha trabajado y experimentado en su proyecto 22 años y al cabo de 3 años de fase experimental se iniciará ahora la construcción de 30 motores «Stelzer» que a partir de septiembre próximo serán probados antes de comenzar la producción en serie. El motor propiamente dicho consta de sólo 8 elementos, de los cuales uno sólo, el pistón escalonado simétrico, es móvil (oscila libremente en el bloque del motor a lo largo de su eje).

El nuevo motor consume un 30% menos de bencina que el motor «Otto», con el que van equipados prácticamente todos los coches y los costos de producción equivalen al 20% de los costos de fabricación de la totalidad del automóvil.

Se fabricarán dos tipos de motor «Stelzer», de 20 y 25 C.V.

Casi dos centenares de fábricas de autos de todo el mundo siguen con suma atención las informaciones y el resultado de la fase experimental del nuevo motor alemán, que es apto para coches, embarcaciones, compresores, máquinas agrícolas, etc.

Kurt Növer  
(DaD)

## La belleza contra la seguridad y la aerodinámica



Imágenes como ésta alegran la vista del más excéptico, eso sin contar con sentir la velocidad por mínima que sea y el aire alrededor en épocas de calor es, también un verdadero placer. Pero, en definitiva, un placer nada recomendable para la bella que está arriesgando su integridad física ante el más mínimo imprevisto como un frenazo inesperado. Por otro lado desde el punto de vista aerodinámico, esto es un gol en la propia portería. El bello cuerpo no es precisamente un objeto aerodinámico; en el túnel de viento obtendría un valor de aproximadamente 0,8 a 1,0 Cx, un valor espantosamente malo, sólo compensado con su belleza. Y ya se sabe, un Cx alto en un vehículo significa mayor consumo y mayor potencia para conseguir una misma velocidad.

### Nissan expone en Kyoto el primer coche con sensor detector para la lluvia

Nissan Motor Company ha desarrollado por primera vez en el Mundo un sensor detector automático de lluvia, que pone en marcha, sin necesidad de accionar ningún mando o palanca, el limpiaparabrisas del coche en cuanto caen las primeras gotas de lluvia.

El citado detector va unido a un amplificador que controla la velocidad, proporcionando más o menos voltaje según la intensidad de la lluvia; cuando ésta es muy tenue, funciona intermitentemente.

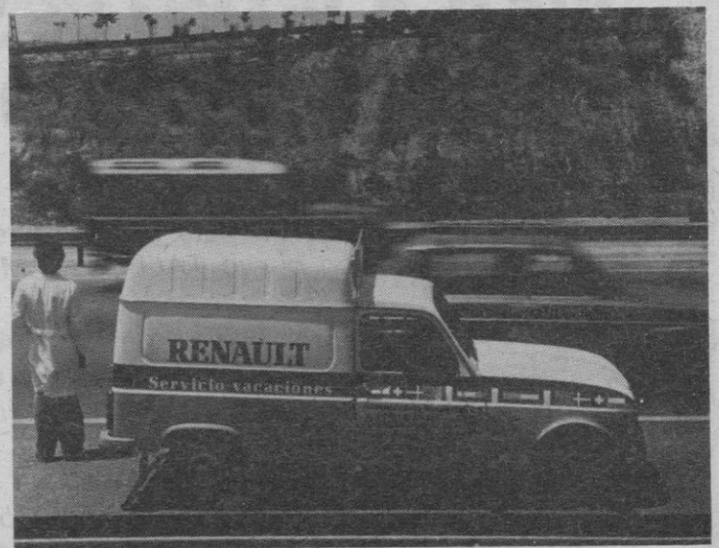
Este avance tecnológico se aplica a los coches Nissan desde el mes de junio pasado siendo el pionero el Nissan NRV-II, expuesto en Kyoto en el pasado congreso internacional dedicado a los vehículos experimentales de seguridad. El coche Nissan NRV-II ha proporcionado a la compañía 23 nuevas patentes tecnológicas sobre aplicaciones a los vehículos de serie, muy especialmente en el campo de la electrónica.

COORDINA:  
AURELIO MARTIN

### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

### Servicio de vacaciones: Ayuda Renault en carretera



Desde primeros de junio hasta la primera semana de septiembre, más de 800 furgonetas-taller Renault, Servicio de Vacaciones, recorrerán un total superior a los 10.000 Kms, sobre las principales carreteras de nuestra red viaria nacional, atendiendo a las necesidades de los usuarios sea cual sea la marca y nacionalidad del vehículo que requiera intervención mecánica.

Esta flota de talleres móviles, en contacto con los más de 1.400 puntos de asistencia Renault, aseguran la cobertura de todo el territorio nacional, con la garantía de aplicación de una técnica de vanguardia en la detección de anomalías en los vehículos, complementada por la experta formación del equipo humano que, en todo caso, asesorará al usuario sobre la necesidad o no de entrar en una revisión de la mecánica intervenida.

Este servicio se presta durante los sábados, domingos, fiestas y, en general, en aquellas fechas en las que se prevea una mayor afluencia de tráfico rodado (operaciones de retorno, inicio de vacaciones, etc.), tarifando según baremo vigente, las pie-

zas que haya sido necesario sustituir, siendo gratuito el coste de mano de obra aplicado.

### Talbot también quiere ser rentable para 1985

Entre los fabricantes de automóviles en España hay un gran interés por demostrar las mejores perspectivas de futuro. Y en tiempo de juntas generales de accionistas los fabricantes hacen balance y explican las cifras de pérdidas y ganancias. La mayoría de las firmas, como es sabido, están en pérdidas. Y así, cuando el presidente de Seat cuenta las suyas y añade que para el año 1985 habrá beneficios, no hace más que señalar lo mismo que el presidente de Talbot, que ha aprovechado el acto de unificación con Peugeot en España para adelantar que, pese a las cifras de pérdidas que tiene en los momentos actuales, existe la aspiración de convertir a la-firma de Villaverde en una empresa rentable para dentro de dos años. Que así sea.

## La Antártida está amenazada, según «Green Peace»

Bonn.—El continente de la Antártida, la última región del planeta que permanece prácticamente sin contaminar, está amenazada, según denuncia la asociación ecologista «Green Peace».

Esta organización ha iniciado en Alemania Federal una campaña de recogida de firmas en pro de la conversión del continente blanco en un parque natural abierto a todos los países.

Mientras los representantes de los 14 miembros consultivos del Tratado de la Antártida de 1959 permanecían reunidos en una conferencia a puerta cerrada, que hoy termina sus trabajos en Bonn, militantes de «Green Peace» se manifestaban por las calles de esta capital federal disfrazados de pingüinos.

Según la organización ecologista, la lucha por las abundantes materias primas del subsuelo antártico, que se ve venir, puede provocar destrozos irreparables en el ecosistema e influir negativamente en el clima mundial.

La conferencia que han celebrado durante dos semanas en Bonn los 14 miembros consultivos del Tratado, es decir los que ya están presentes en el continente blanco con estaciones científicas, ha tratado del régimen de explotación de los posibles recursos del subsuelo.

Frente a las críticas de los ecologistas, los signatarios del Tratado aducen que éste está abierto a todos y que sus miembros se han comprometido a respetar el ecosistema cuando llegue el momento de la explotación comercial de las riquezas, algo que «Green Peace» pone en duda.—Efe

## Sudáfrica desmiente su apoyo a Gran Bretaña

El embajador de Sudáfrica en Buenos Aires, Francis David Tothill, dijo ayer que «son infundadas» las informaciones referentes al «apoyo logístico» de su país a Gran Bretaña, para la construcción de un aeropuerto estratégico en Las Malvinas.

En un comunicado difundido ayer, la oficina diplomática señala que Sudáfrica «no tuvo participación alguna en los acuerdos comerciales relativos a la Construcción del aeropuerto».

Tothill aclaró que la utilización Ciudad del Cabo por parte del consorcio constructor de ese aeródromo «es considerada por el Gobierno sudafricano como una acción puramente comercial y civil».

Señala finalmente que en su país sigue vigente la «política de neutralización» proclamada por Sudáfrica con respecto del conflicto por Las Malvinas entre Argentina y Gran Bretaña.—Efe.

## Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

### Días laborables

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.

Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

### Festivos

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15.

Salidas de Segovia: 10,00, 16,45 y 19,45.

### Sábados y vísperas de festivos

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

## Finalizó el congreso de periodistas socialistas

La Valletta (Malta).—El Congreso de Periodistas Socialistas reunido en Malta acordó la creación de una unión de periodistas progresistas y de una agencia de Prensa para el Mediterráneo.

El Congreso, celebrado entre el 18 al 21 de julio, fue organizado por el Secretariado Permanente de la Organización de Partidos Socialistas y Progresistas del Mediterráneo (PSOM) con la ayuda de la Dirección de Información de la República Popular Libia y de la Unión de Periodistas de Malta.

Asistieron a la reunión medio centenar de periodistas procedentes de Egipto, Libia, Malta, Siria, Líbano, Túnez, Grecia, Marruecos, Chipre, Francia e Italia, los cuales eligieron como presidente de la asociación, con sede en El Cairo, al escritor y periodista egipcio, Ahmed Hamrouche.

Los partidos socialistas de España (PSOE), Francia (PSF), e Italia (PSI) fueron invitados a participar en el Congreso, pero no enviaron ningún representante, si bien el PSOE y el PSI hicieron llegar sendos mensajes de solidaridad.—Efe

## Hungría, satisfecha de los resultados de la CSCE

Budapest.—Hungria atribuye gran importancia a la inminente firma del documento final de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), en vista de la situación política internacional.

En un comentario divulgado hoy, el órgano del Partido Comunista Húngaro «Nepszabadsag», considera que será la primera vez en varios años que representantes a alto nivel de los gobiernos de la Unión Soviética, Estados Unidos, miembros del Pacto de Varsovia, países europeos y No Alineados, aprueben un documento común.

«Nepszabadsag» se congratula de que Budapest haya sido nombrada sede del foro cultural de 1985 por ser un indicador de los esfuerzos de Hungría y los demás países socialistas en pro de la continuación del proceso iniciado en Helsinki.—Efe

## Presupuesto de la CEE: aprobado el aumento

Bruselas.— Los ministros de Hacienda de la Comunidad Económica Europea (CEE) han aprobado hoy el presupuesto adicional para 1983, tras dos días de agotadoras sesiones.

Los fondos de 1930 millones de dólares deben permitir pagar los gastos producidos por la ayuda a los agricultores, que resultaron mayores de los previsto.

La decisión se tomó por mayoría, ya que Dinamarca se abstuvo y Gran Bretaña votó en contra, por estimar Londres que la decisión reducía la compensación prometida por el exceso de contribución británica a las arcas de la CEE.

Londres esperaba recibir unos 660 millones de dólares en la partida de 1983, como devolución de su exceso de contribución, pero los ministros sólo aprobaron unos 390 millones.—Efe.

# PANORAMICA

FRANCIA: Una bomba de fabricación casera estalló ayer en París, en el despacho de un diputado socialista de ascendencia española, Manuel Ecutia. Aunque la explosión no causó víctimas, el despacho quedó totalmente destruido. La acción no ha sido reivindicada.

IRAN: Un terremoto de una intensidad de 5.5 grados en la escala Richter sacudió a primeras horas de esta mañana el sur de Irán, informa la agencia de noticias iraní (IRNA).

Según la agencia, no se tienen

## Oposición popular a los lores hereditarios en Gran Bretaña

Londres.— Tres de cada cinco ciudadanos británicos se oponen a que la Cámara Alta del Parlamento de Westminster continúe integrada por miembros que tienen derecho a sentarse en ella por razones hereditarias.

Asimismo, según los resultados de la encuesta de opinión pública que ha dado a conocer hoy el periódico londinense «The Guardian», la mayoría se inclina porque los miembros de la Cámara de los Lores sea elegida directamente por el voto popular.

## Nuevo secuestro de un avión

Washington.— Un avión de la compañía norteamericana «Northwest Orient», con noventa pasajeros y siete tripulantes, fue desviado, durante 50 minutos, hacia La Habana poco después de haber salido de la localidad norteamericana de Tampa con destino a Miami.

Esta vez, el avión no llegó a suelo cubano ya que el secuestrador fue reducido por los pasajeros, en pleno vuelo, y el aparato pudo aterrizar, sin problemas, en Miami.

Esta oleada de secuestros de aviones norteamericanos hacia Cuba, nueve en los últimos dos meses y medio, está consiguiendo desconcertar a las autoridades federales de aviación que ya no saben qué nuevas medidas incorporar a un sistema de seguridad considerado «óptimo».

Por su parte, el Gobierno de Cuba ha advertido que exhortará a los tribunales a imponer «sanciones aún más severas» a los autores de los mismos.

Con una escueta pero enérgica nota que publicaba el diario «Granma», órgano oficial del Partido Comunista de Cuba, el Gobierno que preside Fidel Castro avisaba que «bajo ningún concepto estos hechos quedarán impunes».

Sin embargo, las organizaciones de exiliados cubanos han acusado al Gobierno de Fidel Castro de ser el organizador de la reciente oleada de secuestros aéreos en los Estados Unidos.

Dirigentes de diversas organizaciones han expresado su incredulidad de que los «piratas del aire» sean condenados a penas de cárcel cuando llegan a La Habana, como afirma aquel Gobierno.

Ante estas acusaciones, la advertencia hecha ayer por el Gobierno cubano a los futuros secuestradores, parece un intento para convencer a los incrédulos de que serán juzgados y condenados cuando aterricen en Cuba.—Efe

## Panamá

### Tensión por las bombas y amenazas en la capital

Panamá.— En la tarde de ayer estalló una nueva bomba en las cercanías de los bancos Nacional de Panamá y el de Santander en el centro bancario, mientras se recibían en diferentes entidades gubernamentales y privadas de esta capital, amenazas de colocación de esta clase de artefactos.

Desde el martes pasado han estallado más de ocho bombas de poca potencia, en centros de diversión, universidades, tiendas y bancos sin que hayan ocasionado víctimas.

En principio, un movimiento anti-narcóticos de atribuyó la explosión de las bombas por medio de llamadas telefónicas a medios de comunicación explicando que era «como muestra de repudio y combate a los traficantes y expendedores de drogas».

Las voces anónimas dijeron pertenecer al «Frente Revolucionario para la Liberación Nacional», agregando que habría más bombas y atentados contra traficantes de drogas.—Efe.

noticias de daños materiales o personales.

ISRAEL: Once soldados israelitas resultaron heridos esta madrugada cuando hizo explosión una bomba que había sido colocada en la cuneta de la carretera, cerca de la ciudad de Aley, al este de Beirut, informó un portavoz del Ejército israelí.

El portavoz agregó que el artefacto hizo explosión justo en el momento en que pasaba la patrulla israelí.—Efe.

JAPON: Japón tiene el pronóstico de desarrollar un programa para la construcción de un cohete capaz de poner en órbita espacial un satélite de dos toneladas. El ambicioso proyecto, que será realidad antes de que termine este siglo, está contenido en un informe del Comité de Desarrollo Espacial, dependiente de la oficina del primer ministro, titulado «Una visión a largo plazo del desarrollo espacial japonés». El proyecto principal consiste en el desarrollo de un gran cohete de combustible líquido capaz de transportar un satélite de dos toneladas en la década de los noventa.

- ASEGURE SU TRANQUILIDAD
- NO SE COMPLIQUE LA VIDA
- EN EL MEJOR SOLAR DE LA ALBUERA
- AVENIDA DEL MARQUES DE LOZOYA
- VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL
- 15 AÑOS DE APLAZAMIENTO DE PAGO
- 8% DE INTERES ANUAL
- EXENCION TOTAL DE DERECHOS REALES
- 50% EXENCION CONTRIBUCION URBANA
- CALEFACCION INDIVIDUAL
- CANTIDADES ANTICIPADAS ASEGURADAS POR LA UNION Y EL FENIX

INFORMACION:

## INMOBILIARIA ACUEDUCTO

FERNANDEZ LADREDA, 10

TELEFONO 41 51 90

# LOS DOCE ENCUENTROS QUE NO SE ATREVIO A JUGAR EL FUTBOL ESPAÑOL

Mal que pese a Porta, los clubs de Primera manejan la Federación a su antojo, en especial ciertos prohombres, de los que luego hablaremos, y que responden a los nombres de Núñez, Calderón, Meler y Mauduit, entre otros de mayor o menor peso, y que, casualmente, dirigen también clubs del mayor prestigio. A esto se refiere el presidente del Real Madrid, Luis de Carlos, cuando acusa a ciertos directivos de ser juez y parte en los asuntos de la FEF.

El tema de la simbiosis Federación-Grandes Clubs es muy antiguo, y ha ido aglutinando, con los años, toda una parafernalia de dimes y diretes. El propio presidente del Barcelona, José Luis Núñez, hoy principal prohombre de los intereses partidistas de los clubs en la Federación, ha señalado repetidamente que al Real Madrid «siempre se le ha dado en esa casa un trato de favor».

## LA «CASA BLANCA»

Si bien hoy, el Madrid ha caído en desgracia en la FEF, lo cierto es que no le falta razón a Núñez en sus criterios si analizamos la influencia «merengue» a lo largo de su dilatada historia.

Hasta la guerra civil, la influencia de los clubs en la Federación no fue en exceso notoria, aunque enfrentamientos hubo y de la máxima envergadura. Co-

## CAPITULO X

# EL ADIOS A LA INFLUENCIA FEDERATIVA DE LOS CLUBS

*De la influencia madridista de Bernabéu en la FEF, se ha pasado a la no menos poderosa de Núñez*

**Los presidentes y varios miembros de los comités disciplinarios federativos son socios del Real Madrid**

portantes al lado de Porta procedentes de la «casa blanca». Los más significativos, Agustín Domínguez y Gregorio Paunero, socios a los que el Madrid puede dar de baja si la actual directiva llega a demostrar que participaron deshonestamente utilizando a la viuda de Bernabéu en la campaña electoral en pro del candidato frustrado Ramón Mendoza.

Agustín Domínguez ocupa el cargo de secretario general de la FEF, y muy bien remunerado, como se sabe. En cuanto a Gregorio Paunero, que también fue directivo del Real Madrid y vicepresidente económico de la Federación, cabe decir que será nombrado probablemente susti-

do del propio Porta, que el anterior presidente del Barça, Agustín Montal, no le hablaba, mientras con Bernabéu se llevaba a las mil maravillas. Ahora, tras el trastuque de ambos cargos, las tornas han girado 360 grados. Quien no se habla apenas con Porta es ahora el mandamás de equipo madridista, Luis de Carlos, en tanto que José Luis Núñez está «a partir un piñón» con su compatriota, jefe y amigo Porta.

Desde su vicepresidencia para asuntos económicos, el nuevo presidente del Barcelona hace y deshace a su antojo. Si le interesa a Porta no dimita —y obviamente no le interesa— se sobrepone por encima de sus de-

rio. Un periodista deportivo de gran prestigio del diario «El País», en medio del mare magnum de torneos, llegó a escribir que tal era el caos producido por la Federación con la introducción a tropicones de la Copa de la Liga, que él mismo no había logrado saber cómo había quedado el equipo de su pueblo. No se puede hilar más fino sobre la desgana y el aturdimiento con que ha recibido el aficionado el invento de la Copa de la Liga.

## EL VETERANO Y ASTUTO CALDERÓN

A la chita callando, Vicente Calderón, presidente del Atlético de Madrid, ha ido introduciéndose en la dirección del Comité de Fútbol Profesional, inventado por el propio Porta para detener la imparable marcha de la Asociación de Clubs.

Anteriormente había pasado por la presidencia del Comité el expresidente del Valencia José Ramos Costa, pero que, con la quema de su club, abandonó la batuta del mismo y, por ello, del Comité.

Tras él, llegó Calderón con bríos insospechados y con apoyos de máximo peso, como el respaldo del mismo Real Madrid, el cual no dejó de inquietar a Pablo Porta, pues el razonamiento era sencillo. «Madrid enfadado con Federación vota a Calderón presidencia Comité Fútbol Profesional. Si Madrid no quiere a Porta y apoya a Calderón, Calderón no debe querer mucho a Porta».

Bromas aparte, Vicente Calderón, socio de los dos conjuntos madrileños desde 1948, tiene su propia guía y no se deja manejar por el presidente de la FEF, como lo hiciera su antecesor. Es por esta razón por lo que el Comité de Fútbol Profesional puede convertirse en la Asociación de Clubs tras los cimientos del I Congreso del Fútbol, y dejando con un par de palmos de narices a los federativos que no están por aquella.

Para preparar todos estos temas, se las pinta solo el ex presidente del Español Manuel Meler, hoy prohombre también de la Federación, como Calderón y Núñez, y metido a director del Comité Organizador del Fútbol Español, imprescindible puesta a punto del aludido Congreso veraniego del mundo balompédico. Respecto al mismo, y antes de su celebración, ya anunció Manuel Meler que cualquier acuerdo que se tomara en él «vincularía moralmente a los directivos de la Federación, ya que casi todos los integrantes de la misma se encontraban representados en el Congreso». Pienso Meler, puede que un tanto

ingenuamente, que la Federación no se puede ahora echar atrás después de dar su beneplácito a las decisiones del Congreso, pero no sería la primera vez que ocurriera el consabido «donde dije digo, digo Diego».

¿DONDE ESTAN LOS OTROS 320?

Concedamos que todos los presidentes de Primera «mandan» por igual en la Federación, lo que no es cierto, como aquí se ha puesto de manifiesto, pero vamos a concederlo. La pregunta que se le ocurre inmediatamente a cualquier documentado aficionado es «¿dónde están los otros 320 presidentes de clubs?». Es decir, ¿qué representación tienen todos esos militantes en Segunda, Segunda B y Tercera División en los acuerdos tomados en Alberto Bosch? La respuesta es clara y contundente: bien poca.

O apenas nada, para ser más exactos. Los más débiles económicamente sufren también una proporcional reducción de su capacidad de influencia en la FEF, que ha recobrado un uso ancestral por el que los «democratas» medievales tomaban sus decisiones en función del dinero y las tierras que tuviesen. El indigente apenas tenía voz, mientras que los más adinerados tenían opinión cualificada.

Es lo que pasa en el fútbol español, donde lo ideal sería que ningún club influyera en las teóricamente imparciales decisiones de la FEF. Pero puestos a influir, la mejor manera de no hacerlo ninguno de ellos decisivamente es que todos influyeran por igual.

No es así, por lo que continuamos padeciendo uno de los más graves problemas de nuestro fútbol. Y éste sí que, a fe cierta, será uno de los «encuentros que jamás querrá dejar de jugar el balompié hispano». Y, si no, al tiempo.

(Es un servicio exclusivo de la agencia MENCHETA. Prohibida su reproducción total o parcial).

## Junta General de Socios de la S. D. Gimnástica Segoviana

El próximo domingo día 24 de los corrientes, en nuestra Sala de Recreo, sita en C/ Dr. SANCHO, n.º 2, y con el horario de 11,30 en primera convocatoria, 11,45 en segunda y 12 en tercera, se celebrará la Junta General de Socios, con arreglo al siguiente ORDEN DEL DIA:

- 1.º Lectura y aprobación si procede de la Memoria de la temporada 1982-83.
  - 2.º Informe deportivo.
  - 3.º Informe económico.
  - 4.º Domiciliación en bancos de las cuotas de socios.
  - 5.º Cambio de colores de nuestras camisetas.
  - 6.º Equipo de la Segoviana Promesas.
  - 7.º Ruegos y preguntas.
- Segovia, 20 de julio de 1983.  
EL SECRETARIO.

Suscríbase a:

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



Luis de Carlos y José Luis Núñez

mo la disidencia de los clubs agrupados en la Unión Española de Clubs de Fútbol, que llegaron a jugar su Copa de España con absoluta independencia de la oficial de la Federación Española, concretamente en los años 1910 y 1913. Los campeones de estos torneos apócrifos fueron el Athletic de Bilbao y el Barcelona. Luego, las aguas fueron lentamente retornando a su cauce.

Tras la contienda del 36, el Madrid fue depositando sus granitos subterráneos en la sede de la Federación, que empezaron a dar su fruto a finales de los 40, y que adquirieron su máximo esplendor cuando el club blanco, plagado de fenómenos, se fue a hacer las Europas.

La presidencia de Santiago Bernabéu fue el arma más eficaz del club de cara a sus acercamientos federativos, colocando en la directiva de la FEF, una a una, sus mejores piezas.

Aún hoy, y con el Madrid separado de las reuniones federativas excepto en temas económicos, persisten ciertos cargos im-

tuto de Benito Castañeda en la tesorería de la casa, según los planes de Pablo Porta.

La influencia madridista va más allá, pues los presidentes del Comité Superior de Disciplina Deportiva y del Comité Nacional de Apelación son también socios del Real Madrid. No queda aquí la cosa, ya que entre los miembros de uno y otro órganos disciplinarios de la Federación también se nos quedan algunos. El más prestigioso, sin duda, el Duque de Cádiz, Alfonso de Borbón, miembro del primero de los citados comités y socio distinguidísimo —de palco presidencial— del Real Madrid.

Buscando la vuelta, las influencias llegan también a tocar otra vez al inevitable Raimundo Saporta, por medio de su inmediato superior en la Federación de Baloncesto, Ernesto Segura de Luna, que asimismo pertenece al Comité Superior de Disciplina Deportiva.

## LA ETAPA BLAUGRANA

Sabido es, y así lo confesa-

tractores y acaba por convencer a propios y extraños para que no relevan a su excelso dirigente federativo. Si lo que le interesa a Núñez es aprobar la ampliación del cupo de extranjeros en los clubs, el tema sale adelante, que sabe perfectamente como mover los hilos invisibles del fútbol sin que apenas nadie lo note.

Pero la baza más fuerte jugada por Núñez desde su «matrimonio» federativo con Porta ha venido a ser, a última hora e improvisadamente, la obtención de un nuevo torneo con el que promocionar y amortizar sus valiosas figuras, véase Maradona.

La Copa de la Liga ha salido adelante ante el estupor de una afición desinteresada de este nuevo «engendro» que no da respiro ni a jugadores ni a afición. Se ha empezado a celebrar tamaña competición con la Liga aún en marcha, salvo en Primera, y con la Copa del Rey en pleno rodaje. El suceso, más que indignación, ha llegado a causar ironía por su absurdo calenda-

HILO DIRECTO CON PEDRO DELGADO

## «Pese al 7.º puesto no me encontré nada bien en la subida»

### El belga Van Impe ganó la cronoescalada de ayer

Arroyo se clasificó el cuarto

Avoriaz (Francia).—El belga Lucien Van Impe se ha adjudicado la decimonovena etapa del «Tour» de Francia, cronoescalada Morzine-Avoriaz, con un tiempo de 35.09, a 25,603 kilómetros/hora. El francés Laurent Fignon, que ha ocupado la décima posición en esta subida de quince kilómetros, con un tiempo de 36.53, continúa líder de la clasificación general.

Dadas las características de la cronoescalada de ayer, mucho menos dura que la del Puy de Dome, los españoles no han podido repetir la hazaña lograda en el Macizo Central, aunque se han portado bien.

Fignon, ha vuelto a demostrar que es un hombre con méritos para vencer la carrera, aunque posiblemente la acabe sin ganar una sola etapa.

Van Impe, a pesar de las críticas que se merece por su forma de correr, llegará a París entre los cinco primeros de la general —ahora es tercero— ganará la

montaña por sexta vez —como Bahamontes—.

Arroyo, que ha sido cuarto en la etapa a 54 segundos decía que esto era más blando que el Puy de Dome y que el máximo desarrollo a emplear era el 19, lo que no favorecía a sus condiciones. Ha sobrepasado a Alban y Bernaudeau en la general y ha sido adelantado por Van Impe, por lo que ahora se encuentra en cuarta posición, a 3.05 de Fignon.

Pedro Delgado, sin jugarse nada más que el honor de entrar entre los mejores, porque en la general ya no tiene nada que hacer, ha salido para conseguir un buen tiempo: lo ha logrado, clasificándose en séptima posición, a 1.36 del vencedor.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Van Impe (Bél.), 35.09, a 25,603 kilómetros/hora. 2. Roche (Irl), 35.44. 3. Winnen (Hol)

35.57. 4. Arroyo (Esp.), 36.03. 7. P. Delgado (Esp), 36.45.6.

Los demás españoles ocuparon las siguientes plazas en la cronoescalada: 63. Hernández, 40.31. 64. Greciano, 40.34. 74. Prieto, 41.10. 76. C. Hernández, 41.13. 79. Aja, 41.35.

#### CLASIFICACION GENERAL

1. Fignon (Fra.), 90.53.25. 2. Peter Winnen (Hol.), a 2.35. 3. Van Impe (Bél.), a 2.48. 4. A. Arroyo (Esp.), a 3.05.

El resto de los españoles ocupan los siguientes puestos: 17. Delgado, a 23.02. 44 C. Prieto, a 1.35.19. 48. Greciano, a 1.40.37. 55. H. Ubeda, a 1.47.38. 56. C. Hernández, a 1.47.42. 77. Aja, a 2.21.02.

#### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Van Impe, 265 puntos. 2. Jiménez, 191. 3. Millar, 157. 4. Delgado, 128. 5. Michaud, 117.-Efe.

En la concentración del At. de Madrid

## AYER FUE DIA PARA TRATAR LA RENOVACION DE ALGUNOS JUGADORES

Ayer, segundo día del At. de Madrid en Segovia, la celebración de los entrenamientos —tanto físicos como técnicos— no fue la noticia a destacar. Si lo fue por el contrario la presencia del —aún— secretario técnico del club, Rodri. Su misión no fue otra que la de tratar con los jugadores Mejías, Pedro-Pablo, Julio Prieto, Cabrera, Balbino, Mínguez y Juanito, la posible renovación de éstos por el club. La tarde —hasta la hora de entrenar en La Albuera— la dedicaron ambas partes a dicho menester. Las conversaciones vamos a calificarlas de amistosas. Cada cual expuso su postura y de ello sólo hubo claridad en la mantenida con Juanjo. Este firmó por una temporada más y en unas condiciones económicas que, como nos decía el jugador, son satisfactorias para las dos partes.

Rodri nos manifestó que entendía no habría excesivos problemas para conseguir que todos los jugadores citados se quedaran en la plantilla. Señaló que el club —y los jugadores lo sabían— no estaba en condiciones económicas como para «tirar la casa por la ventana», que por otra parte comprendía que los jugadores quisieran pedir más pero que siendo el At. de Madrid una gran familia se llegaría a un acuerdo.

No eran de la misma opinión los jugadores. Y ello lo decimos tras haber dialogado con algunos de los «implicados». Hay excesivas diferencias económicas en algunos. Por ejemplo, Julio Prieto y Mejías, jugadores que, por otra parte, esperaban más del club, ya que en la temporada anterior jugaron un buen número de partidos. Las diferencias entre lo que piden unos y dan otros oscila



entre uno y dos millones de pesetas. Pedro-Pablo también tiene problemas. La diferencia es considerable y va a ser difícil llegar a un acuerdo si no existe un acercamiento por ambas partes.

Entre tanto, los jugadores citados han pedido una semana de plazo para pensarlo.

Por cierto, y dado que el señor Calderón está de vacaciones, ayer noche llegó a la concentración el vicepresidente Javier Castedo, que lo hizo tras haber presidido la sesión de la junta directiva en Madrid.

#### «ENFADADOS»

A presenciar las evoluciones de los jugadores atléticos acude un buen número de personas. Principalmente —y ello es interesante— niños. Estos, cuando los jugadores terminan, les esperan en la salida de los vestuarios a fin de solicitarles un autógrafo o simplemente seguir de cerca su presencia física. Los jugadores, por su parte, acaban cansados y ello hace que no sea de su agrado —pese a que no lo exteriorizan— la «avalancha» que les espera. Ayer, Luis, el técnico, se molestó —que no enfadó— con la situación y parece que a partir

de hoy el Ayuntamiento va a instalar vallas provisionales que servirán de separación en el recorrido que harán los jugadores del vestuario al autocar.

En el entrenamiento sufrieron ligeros golpes Pedraza, que anda cojo y tendrá que entrenar suave, y Víctor, que tuvo que ser atendido en la banda por el masajista. Aunque el golpe careció de gravedad.

J. M.ª

(FOTO: ANTONIO)

## «Me han ofrecido 25 criteriums, pero sólo voy a hacer diez con Arroyo»

Una cuestión importante a destacar es la de que Pedro Delgado continúa manteniendo su «altura» de gran corredor. Los periódicos, revistas y telegramas continúan llegando hasta el corredor segoviano como muestra inequívoca de su gran trabajo y esfuerzo en el Tour.

Sobre la etapa de ayer —cronoescalada— comentamos con el corredor su séptimo puesto:

«Creí que me encontraba bien, pero lo cierto es que las piernas no me respondieron. De verdad, subiendo la cuesta pensé que no estaría ni entre los diez primeros. Hice un gran esfuerzo para lograr un mejor tiempo. Al final me sentía satisfecho del lugar ocupado, aunque yo me había propuesto ganar la etapa».

Dialogamos sobre la etapa de hoy. Una larga carrera hasta Dijon tras haber rodado 285 kms. con salida a las 10 de esta mañana.

«La etapa de hoy todos sabemos que será cómoda. Puede que haya alguna escapada de corredores que hasta ahora no hicieron nada, pero en general se rodará en pelotón. Hay que tener en cuenta que la contra-reloj del sábado es muy dura y todos querrán reservarse».

Le pregunto por la situación de Arroyo y sus posibilidades de cara a estar en el podio en el Parque de los Príncipes:

«Nosotros, todo el equipo, le vemos con mucha fuerza y puede estar entre los tres primeros. No es mucha la separación y ayer en la cronoescalada demostró estar en buena forma».

En los momentos malos es donde se ven los amigos. Comentamos con Pedro su situación con los medios de información tras su «abandono» del segundo puesto:

«De verdad que sigo asombrado. Recibo a un buen número de periodistas. Ayer me llamaron de Barcelona dos periódicos animándome a seguir y comentando la actuación pasada. Los telegramas continúan llegando como antes. De verdad que estoy muy agradecido a todos».

Sobre el premio que significa ser figura del Tour y que se refleja en los criteriums que se ofrecen al final de la carrera, Pedro está saturado:

«Arroyo y yo hemos tenido que decir no a muchos de los criteriums que nos han ofrecido. Exactamente hasta hoy teníamos 25, pero la verdad es que tan sólo podíamos descansar los días 11 y 12 de agosto y hemos preferido firmar sólo 10, de esa forma regresaremos a España antes y con tiempo para participar en la Vuelta Ciclista a Castilla, que creo comienza el día 18».

Otra «paliza» para los corredores. ¿De qué «pasta» estarán hechos?

J. M.ª

\*\*\*

La animación por estar con Pedro Delgado no ha decaído, aunque la mala suerte del muchacho le haya llevado a perder el segundo puesto de la general. Y es lógica esta respuesta de críticos, amigos y aficionados en general, porque la actuación de Pedro Delgado en el Tour ha sido sobresaliente y ha dejado bien clara la talla deportiva del corredor. Por eso, es lógico que los comentaristas y críticos señalen estas cualidades en todos los medios de difusión, y la mayoría de ellos vaticine que Pedro Delgado, por su juventud y cualidades, puede ser el vencedor en un próximo Tour.

A este propósito, el Club Ciclista 53-13 ha hecho circular unas hojas recogiendo en ellas algunas manifestaciones del corredor a los periodistas y añadiendo el club que es necesario estar a su lado, ahora más que nunca, pues ha sabido demostrar su gran talla de ciclista en todo momento.

Por ello, y a pesar de las circunstancias que hicieron que Pedro Delgado perdiera bastantes minutos en la general, sigue en pie la animación por acudir a recibirle en París, como asimismo a tributarle una cálida recepción a su llegada a Segovia.

## NOTAS DEPORTIVAS

### EL ENCUENTRO FRENTE AL AT. DE MADRID

Ya saben ustedes que en esta ocasión el Patronato Deportivo Municipal va a ser el organizador del encuentro frente a los «colchoneros». Será el próximo día 30, a las 7,30 de la tarde. Lo que no sé si sabrá el lector es que los ingresos irán a parar todos a las arcas del propio Patronato y que no habrá ningún tipo de reparto.

Les informo también que el equipo que se enfrente al At.

de Madrid será una selección de jugadores de tres equipos de la capital: G. Segoviana —aunque no tienen muchas ganas de dejar a sus jugadores y no nos importa que alguien quiera desmentir esta información—, Acueducto y Arévalo e Hijos. Habrá dos seleccionadores. Nos han pedido que no adelantemos los nombres.

### LA PEÑA INFORMA

Los entusiastas que hay y forman la Peña Segoviana del

At. de Madrid han organizado para el día 30, a las 10 de la noche, en La Floresta, una cena homenaje al doctor Ibáñez, médico de la plantilla rojiblanca. En ese mismo acto se hará entrega del trofeo a la regularidad en la pasada campaña al jugador Arteche. Asistirán, como es lógico, jugadores, técnicos y directivos del club madrileño. Extraoficialmente se nos ha dicho que posiblemente estará también nuestra primera autoridad civil.

J. M.ª

## Análisis sobre los problemas del libro en Sigüenza

Madrid.— Todos los problemas concernientes al libro están siendo analizados en las jornadas que se celebran en el parador de Sigüenza, en las que participan representantes de todos los sectores implicados. Las jornadas, presididas por el ministro de Cultura, Javier Solana, comenzaron ayer y concluirán mañana sábado, con una amplia agenda para analizar las preocupaciones actuales en torno al libro y la edición, según informa «El País».

Seis comisiones serán las encargadas de canalizar los diferentes aspectos relativos a la creación, producción, relación con las instituciones, comercialización y organización, temas económicos y financieros y marco intersectorial y legal.

A lo largo de las tres jornadas durante las que se prolongará el encuentro se disertará en torno al libro bajo tres aspectos básicos. El primero trata de describir el marco cultural y económico de la edición. Un segundo capítulo del temario estudiará las acciones relativas al Ministerio

de Cultura. Por último, se abordarán las acciones en el ámbito de ministerios ajenos al de Cultura.

## PRESENTADA LA TEMPORADA DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

Madrid.— El nuevo programa de actuaciones líricas para el curso 1983-1984 fue presentado en la mañana de ayer en el Teatro de la Zarzuela de Madrid.

Entre las actuaciones que se tienen previstas para la próxima temporada en el Teatro de la Zarzuela, se encuentran diversas óperas, zarzuelas y ballet. La inauguración tendrá lugar en la primera decena de octubre, y se hará con dos obras, una desconocida del maestro Barbieri, *Gloria y Peluca*, con Carlos Chausson, y *La verbena de la Paloma* de Tomás Bretón, ambas dirigidas por Benito Lauret y José Luis Alonso.

## Comedia de Ignacio Sánchez Mejías en TVE

Madrid.— «Zaya», comedia dramática escrita por el torero Ignacio Sánchez Mejías —protagonista del famoso poema «Llanto por la muerte...», de García Lorca— será emitida el sábado por televisión, en el espacio «Un encargo original».

Ignacio Sánchez Mejías, amigo de los literatos de la Generación del 27, miembro él mismo de esa generación, escribió tres obras de teatro, aparte de bastantes crónicas de sus propias corridas en un periódico de Sevilla y abundante poesía.

«Zaya» se estrenó en agosto de 1928 en el desaparecido teatro Pereda, de Santander, con asistencia de Alfonso XIII.

La adaptación para televisión de «Zaya» le ha hecho el guionista Alvaro Lión, quien opina que en la elección de esta obra ha influido más el interés por el autor que por la comedia.

Javier Escrivá interpreta a «Zaya», torero andaluz retirado, casado con una inglesa —Claudia Gravi, en televisión— que no comprende el mundo de los toros, se esfuerza para que su hijo no crezca en un ambiente taurino y consigue echar de la casa al antiguo mozo de espadas, que Zaya conserva como criado para poder recordar su época de los ruedos.—Efe.

## Cine

## Los premios del Festival de Moscú, un gesto político

Moscú.— Como ya informamos el decimotercer Festival Internacional de Cine de Moscú se clausuró ayer con la adjudicación de los premios principales a una película soviética, otra nicaragüense, y una marroquí, en un gesto eminentemente político.

De los tres filmes vencedores tal vez sólo el soviético pueda ser considerado una buena obra cinematográfica, destacándose el marroquí por la partici-

pación de la cantante Miriam Makkeba.

El filme soviético «Vassa», del director Gleb Panfilov, cuenta con un brillante papel interpretado por la artista Inna Churikiva e, indudablemente, fue de los mejores presentados en un festival que se ha caracterizado por ser el de más bajo nivel de todos los habidos hasta ahora.

El filme marroquí «Amoc» («Loco») tiene como principal personaje al pueblo sudafricano y su director, Suheil Ben Barka, hace que los sudafricanos griten esa palabra a los racistas, porque «sólo locos pueden realizar las acciones que cometen los racistas en Sudáfrica».

El tercer premio ha recaído en «Alsino y el cóndor», una producción nicaragüense del chileno Miguel Littin, que costó un millón de dólares y se exhibió con gran éxito en Nicaragua.

Ha quedado demostrado, como reconocen la mayoría de los participantes en el festival, que éste no tiene objetivos comerciales, sino políticos.

### PREMIOS PARA DOCUMENTALES

La película «Carta de Morzán», dedicada a la guerrilla salvadoreña, ha ganado el primer premio del Festival Internacional de Cine de Moscú en la categoría de documentales.

Los otros filmes premiados, en otro gesto abiertamente político, han sido documentales sobre la agresión israelí contra el Líbano, filmados por cineastas de Yemen del Sur y de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), cuyo líder, Yasser Arafat, no ha acudido este año al festival, como acostumbra a hacer.

Los premios de plata en la categoría de documentales han sido para «El sol saldrá», un alegato contra el racismo en Sudáfrica realizado por el partido del Congreso Nacional Africano, y para «Canto general» de Alemania Oriental, sobre la situación chilena.

Un premio especial se ha llevado además el filme estadounidense de Joan Harvey «América, desde Hitler hasta los misiles MX».

### MEJORES ACTORES

La actriz australiana Judy Davis, la estadounidense Jessica Lange, y los actores Joshi Kato, japonés, y Virgilius Grin, polaco, han ganado los premios de oro a las mejores interpretaciones en el decimotercer Festival Internacional de Cine en Moscú.

## Reorganizada la Comisión Interministerial del Libro

Madrid.— Ha sido reorganizada la Comisión Interministerial del Libro creada en 1971 para el estudio y solución de los problemas que plantea la exportación en el sector editorial.

La orden de Presidencia del Gobierno por la que se reestructura la comisión, y que publica ayer el «Boletín Oficial del Estado», señala la notable incidencia de la situación financiera en la exportación del sector editorial y la necesidad de adecuar esta comisión para el desarrollo y mantenimiento de la actividad en la que inciden distintos departamentos.

## Donación del mausoleo paleocristiano de Centcelles

En los solares de Centcelles (provincia de Tarragona) se encuentra uno de los monumentos más significativos de la época romana de España. Allí existía en el siglo IV d.C. una gran villa romana. El Instituto Arqueológico alemán en Madrid había adquirido la propiedad de estos terrenos en 1985. En los años si-

guientes los arqueólogos alemanes realizaron minuciosos estudios y trabajos de restauración y conservación hasta el mausoleo, parte más importante de la antigua urbanización romana, fue entregado al Patrimonio Nacional de España en 1978. Se reconstruyó en particular la cúpula de 15 metros de altura del mausoleo que originalmente estaba destinado por sus constructores a recibir los restos mortales del Emperador Romano Constantino (358 d. C.).

El acto formal del traspaso de este monumento histórico al Estado español tuvo lugar ayer, mediante la firma del correspondiente convenio de donación por el embajador de la República Federal de Alemania, y el subdirector general del Patrimonio del Estado, Antonio Fernández Olaverrieta, en el Ministerio de Hacienda.

## «La casa de Bernarda Alba», de Lorca, en la TV soviética

Cineastas georgianos han realizado, por encargo de la Televisión Central de la URSS, una versión para la pequeña pantalla de «La Casa de Bernarda Alba», la última pieza escrita por Federico García Lorca, dos meses antes de su trágica muerte.

La afinidad de los tipos georgiano y español ha contribuido, sin duda, al éxito de la obra, al imprimir a la versión cinematográfica una gran verosimilitud.

De todos modos, las posibili-

dades que ofrece la pantalla de la TV se han empleado en esta ocasión de un modo parco: casi no hay vistas panorámicas, concentrando toda la atención sobre los personajes encerrados en la casa de Bernarda Alba, ya que sólo hay, en la obra, dos salidas, la locura o la muerte.

Todos los papeles de la obra, como es sabido, son femeninos, y han sido interpretados con la pasión y fuerza interna propias del teatro lorquino. (APN)

### En 1985

## El paro afectará a más de 80.000 universitarios, según la Universidad Politécnica

Madrid.— A finales de 1985, el paro afectará a 83.257 universitarios que suponen el 13,17 por ciento de los 631.967 licenciados previstos para esa fecha, según un estudio sobre empleo universitario realizado por la Universidad Politécnica de Madrid.

En el estudio «adecuación, oferta y demanda de trabajo para licenciado y adecuación y formación universitaria se señala que el paro afectó, en los últimos seis meses del presente año, a un 12 por ciento de los licenciados españoles y aumentó en relación con el registrado en diciembre de 1980 que fue del 9,01 por ciento.

De la encuesta realizada por los autores del estudio entre los licenciados en paro se llega a la conclusión de que el 7 por ciento busca empleo, el 40 por ciento prepara oposiciones, el 17 por ciento hace tesina de licenciatura o su tesis doctoral, el cinco por ciento cursa otras carreras y el 3 por ciento realiza estudios complementarios.

Como causas del desempleo en general, el estudio cita el lento crecimiento de la producción, los avances tecnológicos que pueden suponer la desaparición de 400.000 empleos y la evolución de la economía española. Efe



PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> María Agustina Tapia García

Falleció en Segovia el día 23 de julio de 1982

A los 57 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 23, a las 11, en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

**Su desconsolado esposo don Saturnino Marinas de Frutos; hijos María Asunción y Saturnino Marinas Tapia; hermanos don Andrés, don Arcadio, don José, don Vicente, doña María de los Milagros, don Damián y don Agustín Tapia García; tía doña María García Peinador; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,**

*Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.*

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquilan apartamentos para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda. Teléfono 515070 (de 8 a 10 noche).

ALQUILO o vendo piso amueblado, nuevo, calefacción central. Teléfono 425630.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 422097.

## COMPRAS

COMPRO terreno, finca, doy entrada parcela Angeles San Rafael. Apartado 220, Segovia.

## ENSEÑANZA

INGLES, clases recuperación todos los niveles. Teléfono 427537.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

SE necesita empleada de hogar fija para Madrid. Teléfono 421274.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléf. 181337, y Madrid teléfono 2343280.

## VEHICULOS

CITROEN GS Palas, SG...B; Seat 127 cuatro puertas, SG...B; Seat 850, SG... SARAUTO. Polígono Industrial. Teléfono 423554.

AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A. Concesionario EBRO y AVIA

Camiones para carné 2.ª en basculante y caja normal. Furgonetas todas marcas, procedentes cambio por EBRO y AVIA.

LAND ROVER 109 largo y turismos varias marcas. Revisados y con grandes facilidades de pago.

AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A. Guadarrama, 10. Teléfonos 421237 - 420650 SEGOVIA

KAWASAKI-550, «ya» puedes disfrutar de ella en sus versiones GP y A3, su concesionario exclusivo: «Rafols», Estación, 13, Valladolid. Teléfono 221704.

FURGONES y camiones carnet de 2.ª, seminuevos; interesantes precios contado. Autobase - Fiat. Teléfono 425746.

VENDO 127, seminuevo, 19.000 kilómetros. Teléfono 423768.

VENDO Seat 131 lujo, seminuevo, y 127 buen estado. Teléfonos 422305 - 426893.

OCASION. Ford Taunus ranchera, completamente nuevo, 24.000 Kms., aire acondicionado, modelo 1981. Teléfs. 427223 y 415083.

## VENTAS

PRECIOSOS cachorros Collis, excelente pedigrí. 25.000 pesetas. Teléfono 480050.

ALFA LAVAL. Equipos ordeño. Tanques leche. Lechaviv terneros. Bebederos. Piedras minerales. Alimento animales domésticos. E. Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

VENDO terreno 1.000 m2 en La Lastrilla, junto carretera. Teléfono 413899.

VENDO piso con plaza de garaje, frente Ambulatorio. 427424.

VENDO acción socio-propietario Casino La Unión. Teléf. 424423.

## BARRIO DE SAN LORENZO

- Desde 103 m2 construidos, garage y trastero.
- Entrada 300.000 ptas.; mensualidad 28.700 ptas. 3 primeros años.
- Alicatado y serigrafados, parquet: dormitorio y salón.

Teléfono: 42 93 12

VENDO piso zona Albuera. Teléfono 423060.

MASTINES Pirinco, cachorros campeones. (91) 4473936.

FINCA 30.000 m2, arbolado, agua, luz, alcantarillado y teléfono, gran piscina. 400 pesetas m2. (91) 4473936.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años, Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

VENDO finca 85.000 m2 y solar de 140 m2 en Brieva. Razón: Cervecería Río. Segovia.

PISOS La Granja, ocasión; 3-4 dormitorios. Grandes facilidades. 428848.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

# SUCESOS

## ESPAÑA

### LES SUSTRAEN 994.000 PESETAS A PUNTA DE NAVAJA

Bilbao.—Dos individuos, armados con navajas, se apoderaron ayer de las 994.000 pesetas que llevaban dos empleados del Banco Hispano Americano de Bilbao.

Los mencionados empleados fueron abordados en la zona de Uribitarte, momentos después de recoger la recaudación en la cooperativa de San Carlos, obligándoles a que les entregaran la cantidad señalada.—Efe

### UN RECIEN NADIDO, ENCONTRADO MUERTO EN UN RIO DE GRANADA

Granada.—Un bebé recién nacido, que aún llevaba la placenta pegada al cuerpo, ha aparecido muerto en la localidad granadina de El Salar.

El cadáver del recién nacido fue descubierto en el río Salar, junto al puente del Molino, por un joven que avisó a la Guardia Civil, que acudió con el juez de guardia para proceder al levantamiento del cadáver.

El recién nacido podría haber muerto ahogado o del fuerte golpe que tenía en la cabeza.

No se descarta la posibilidad de que fuese arrojado al agua intencionadamente por su madre, tras un parto no deseado.

### HERIDO MUY GRAVE AL EXPLOSIONAR EL MOTOR QUE REPARABA

Orio (Guipúzcoa).—Un joven de diecisiete años ha resultado con quemaduras de segundo y tercer grado en el cuarenta por ciento de su cuerpo al hacer explosión el motor del vehículo que reparaba, en la localidad guipuzcoana de Orio.

Eugenio Azcue Murgiondo, mecánico de profesión, reparaba esta mañana un «Dyane 6», cuando la lámpara portátil que estaba utilizando se cayó al suelo y prendió la gasolina que se había derramado; el incendio provocó una explosión en el motor.

El joven fue trasladado en una ambulancia de «Cruz Roja» a la residencia sanitaria de San Sebastián, donde quedó ingresado.—Efe

### PRESUNTO SUICIDIO DE UN HOMBRE AL ARROJARSE AL TREN

Oviedo.—Un hombre de 56 años, vecino del Postigo, murió ayer por la tarde al arrojarle a la vía del tren, cerca del túnel de San Lázaro, en Oviedo.

Según declaraciones del maquinista, al salir del túnel vio a un hombre sentado sobre un rail, por lo que accionó el silbato y trató de frenar el tren.

Cuando el tren estuvo bien cerca, el suicida puso el cuello encima de la vía, y nada pudo evitar que una de las ruedas le cortara la cabeza.

### SE ARROJA DESDE EL PISO 24 Y CAE SOBRE UNA PERSONA

Un hombre de unos treinta años, que presumiblemente se había arrojado desde el piso 24 de una torre de Benidorm, hirió a Rafael Jarque, de cincuenta y un años, al caer sobre él, que estaba paseando con su mujer y su hija a mediodía de ayer.

El presunto suicida murió en el acto, resultando su cuerpo totalmente destrozado. El peatón fue ingresado en la clínica Fátima, de Benidorm, donde se le apreciaron fracturas de omóplato izquierdo y de varias costillas, así como «shock» traumático y pérdida de consciencia.

Según informó el portero de la finca, en la ventana del piso 24, desde el que cayó el presunto suicida, había un mechero y un paquete de tabaco.

### MUJER ASFIXIADA AL TRAGARSE UN LENGUADO VIVO

Tarragona.—Una mujer ha resultado asfixiada por la ingestión involuntaria de un pez que había pescado momentos antes en la playa del Goleró, en la población de Camarles, en la zona sur de la provincia. El hecho ocurrió hace ya cinco días, pero la Guardia Civil no lo ha facilitado hasta ayer. La mujer, identificada como María Cinta Pla Bo, de cincuenta y seis años, había logrado pescar un pequeño lenguado y parece ser que para rematarlo tras arrancarlo del anzuelo intentó morderlo sin poder evitar que el pez se le escurriera por la garganta, causándole la muerte por asfixia. La Guardia Civil del Trebe instruyó las oportunas diligencias sobre este insólito y mortal percance.

## EXTRANJERO

### ATENTADO CONTRA UNA OFICINA DE TURISMO EN EL PAIS VASCO-FRANCES

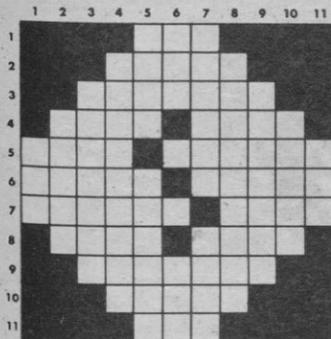
Bayona (Francia).—Una bomba ha destruido esta madrugada la Oficina de Turismo de la localidad de Saint-Palais, cerca de Bayona, en el País Vasco Francés.

El atentado no ha sido todavía reivindicado por ninguna organización, pero la Policía estima que podría tratarse de una nueva acción de «Iparretarak» (miembros de la organización «ETA» del norte).

Esta organización separatista se declaró responsable recientemente de dos atentados habidos en Bayona y en Biarritz, todos contra objetivos relacionados con el turismo.

En ambas ocasiones, «Iparretarak» denunció el turismo como forma de explotación económica contraria a los intereses del pueblo vasco y de perpetuación del subdesarrollo económico de la zona.—Efe

# CRUCIGRAMA



VERTICALES. 1. Altar. 2. Segundo libro del Pentateuco. 3. Animal perjudicial a la caza menor. 4. Peridoto. 5. Detengo. Finja. 6. Número. Preposición. 7. Al revés, gran sacerdote y adivino de la flota aquea que sitió Troya. Período. 8. Nombre falso usado por un autor en vez del suyo verdadero. 9. Rasparéle con un instrumento cortante. 10. Mamífero paquidermo de América Meridional. 11. Desgasta.

### SOLUCION

HORIZONTALES. 1. Pus. 2. Canas. 3. arrocer. 4. elio. Luas. Co. Romos. Co. 5. Axis. Ladear. 6. Romos. Co. 7. Adalid. Nene. 8. oñim. Fio. 9. Atusame. 10. Aliso. 11. Ene. VERTICALES. 1. Ara. 2. Exo- 3. Allmaña. 4. Crisolita. 5. 6. Uno. Sin. 7. 8. Soudónimo. 9. Raerele. 10. Saino. 11. Rae.

HORIZONTALES. 1. Humor amarillento que segregan algunas heridas, llagas, etc. 2. Pelo blanco (PI). 3. Al revés, transite por un lugar. 4. Al revés, escuchéle. Especie de guante de esparto (PI). 5. Eje. Inclinar hacia un lado. 6. Sin punta (PI). Municipio de Cáceres. 7. Caudillo de gente de guerra. Niño. 8. Al revés, río gallego. Arista de un instrumento cortante. 9. Alisame el pelo con la mano. 10. Arbol de las betuláceas cuya madera se usa para construir instrumentos musicales. 11. Nombre de consonante.

## VIDEO - CLUB 2.000

en

## Galerías Santa Columba

Venta, abono y alquiler de películas (SISTEMA 2.000)

Y LOS MEJORES VIDEO CON INTERESANTES FACILIDADES DE PAGO

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## España presentará a Gran Bretaña nuevas iniciativas sobre Gibraltar

La Royal Navy disparó misiles cerca de la Roca



Madrid.— El Gobierno español iniciará una nueva ronda de negociaciones formales con Gran Bretaña sobre Gibraltar el próximo mes de septiembre, cuando el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, estará en disposición de presentar «nuevas iniciativas» a su co-

lega del Foreign Office, Geoffrey Howe, que ayuden a desbloquear el cumplimiento de la «Declaración de Lisboa», de 10 de abril de 1980.

El primer encuentro Morán-Howe se producirá probablemente en Madrid con motivo de la asistencia del británico a los actos de clausura de la Conferencia de Seguridad (CSCE), fijados ayer para los días 6, 7 y 8 de septiembre, según declaró el propio Morán ayer en el curso de una conferencia de prensa.

El ministro español negó también que las afirmaciones de la primera ministra, Margaret Thatcher, en la Cámara de los Comunes el martes, supongan un veto británico a la entrada de España en el Mercado Común. Las declaraciones se referían a la necesidad de que España levante todas las restricciones sobre las comunicaciones terrestres con Gibraltar antes de que pueda aspirar a su ingreso en la CEE.

En el mercado de la negociación comunitaria España sólo planteará fórmulas respecto de Gibraltar que estén relacionadas con el tema de las restricciones a que están sometidos algunos territorios y países terceros y que esperen no encuentren ninguna dificultad de aceptación por parte de Londres, añadió Morán.

**LA ROYAL NAVY DISPARO MISILES «EXOCET» CERCA DE GIBRALTAR**

Un portavoz del Ministerio británico de Defensa restó im-

portancia al uso de misiles «Exocet» por parte de fragatas de la Royal Navy, durante unas maniobras en las proximidades de Gibraltar. El funcionario añadió que se habían utilizado contra un viejo buque, pero que no se había intentado hundirlo, sino únicamente dejarlo fuera de combate, ya que este tipo de misiles están diseñados sólo con esta finalidad.

## Ruiz Mateos acusa a los dirigentes de la gran Banca

Dice que ellos son los responsables de la expropiación de su imperio

Madrid.— En la escalada de acusaciones desde su exilio londinense, José María Ruiz Mateos formuló ayer duros ataques contra algunos de los principales representantes de la gran Banca española, a los que acusó de ser los responsables de la expropiación de su imperio.

Los principales dardos fueron dirigidos contra Luis Valls Taberner, presidente del Banco Popular, al que señaló como el intermediario del Gobierno que, diez días después de la expropiación, le aconsejó que huiera a Londres a cambio de ofrecerle una total seguridad a él y a sus colaboradores, que se quedaron en España.

Los otros banqueros atacados fueron Rafael Termes, presidente de la Asociación Española de Banca (AEB) y Emilio Botín, presidente del Banco de Santander. Del primero afirmó que su actitud fue mala y sus declaraciones vagas e incongruentes, tras conocerse la decisión del Gobierno de expropiar. En cuanto al presidente del Banco de Santander, señaló que «en vez de elogiar la labor empresarial de Rumasa, lo único que se le ocurrió fue poner una carta de felicitación al Gobierno por lo que había hecho. Cuando lo ha-

gan con él y con su entidad no sé quien escribirá la carta».

Estas declaraciones fueron realizadas a través de «Antena 3» en la que el expresidente de Rumasa contestaba directamente a las preguntas que le hacían los oyentes.

## Condenado a 14 años por violar a una de sus hijas

Granada.— Un hombre de 41 años de edad ha sido condenado por la Audiencia Provincial de Granada a doce años y un día de reclusión menor por el delito de violación de una hija de menos de doce años, y a otros dos años de prisión menor por el de abusos deshonestos con otra hija de siete años.

El condenado, que responde a las iniciales de P.S.M., es vecino de la localidad costera de Motril y, valiéndose de engaños y amenazas, violó en repetidas ocasiones a una de sus hijas, cuando esta era menor de doce años, y cometió distintos delitos de abusos deshonestos con otra hija pequeña, que sólo tenía siete años de edad cuando ocurrieron los hechos.

## Julio Iglesias cobrará 400 millones por ocho galas

Julio Iglesias obtendrá 400 millones de pesetas en su gira a España, el próximo mes de agosto, y además un chalé gratis en Palma, cuyo alquiler tres millones de pesetas, costeará el Fomento de Turismo de Mallorca.

Según fuentes del negocio del espectáculo, Julio Iglesias «casi siempre suele montarse su "show" divinamente con una planificación perfecta, que incluye galas benéficas, promoción publicitaria, colaboración con los medios de comunicación y supuestos romances con artistas o cantantes célebres».

Julio Iglesias debutará el próximo día 8 de agosto en el Auditorium de Palma, después de tres años de ausencia de España, con una gala a beneficio de los niños pobres, a la que está invitada la familia real española.

## FIN DE LA LEY MARCIAL EN POLONIA

Varsovia.— Desde hoy, 22 de julio, fiesta nacional de Polonia, queda levantada la ley marcial en todo el país, impuesta el 13 de diciembre de 1981, anunció ayer a las 15,15 horas el presidente del Consejo de Estado polaco, Henryk Jablonski, en un discurso ante la Dieta (Parlamento), reunida en Varsovia.

Inmediatamente después se sometió a votación la ley de amnistía, que fue aprobada por unanimidad.

La ley de amnistía aprobada ayer por la Dieta confirmó plenamente las informaciones que se habían filtrado la víspera.

1. Amnistía para los condenados a menos de tres años por delitos de motivación política, cometidos hasta el levantamiento

de la ley marcial.

2. Los condenados a penas de más tres años tendrán una reducción de la mitad de la pena.

3. Amnistía para las mujeres y los menores de 21 años.

4. Quedan excluidos de la amnistía los procesados y condenados por delitos contra la seguridad del Estado, concretamente los siete dirigentes de Solidaridad presos y los del Comité de Autodefensa Social (KOR) y de la Confederación de Polonia Independiente (KPN).

5. Los que actúan en Solidaridad clandestina y los exiliados —salvo los que hayan cometido delitos económicos— podrán presentarse a las autoridades hasta el 31 de octubre y quedarán libres de cargos.

## Ayer, graves incidentes en Rentería



San Sebastián.— A las ocho en punto de la tarde de ayer, en el balcón principal de la Casa Consistorial de Rentería fue izada la bandera española, junto a la ikurriña y la bandera de la localidad, con motivo de las fiestas patronales de la Magdalena.

Poco antes de las siete, cuando la plaza se encontraba ya totalmente abarrotada de público, fue detectada la presencia de unos cincuenta policías nacionales vestidos de paisano, lo que motivó las iras de algunos grupos que comenzaron a proferir insultos y a empujar a los policías. Como los enfrentamientos se recrudecían por momentos se vio obligada a intervenir una dotación de la Policía Nacional que se encontraba allí de uniforme a fin de intentar proteger a sus compañeros. Un grupo de asistentes aprovechó la confusión y desplegó una pancarta con frases alusivas a los presos políticos y a los refugiados vascos. A consecuencia de los altercados varias personas resultaron heridas.

En el momento de la izada de la bandera española —sólo se encontraban en el balcón de la Casa Consistorial los concejales

del PSE-PSOE, que habían mantenido previamente una reunión en el despacho del alcalde—, algunos de los congregados gritaron insultos y emitie-

ron silbidos.

A últimas horas de la tarde la plaza estaba totalmente vacía y numerosas fuerzas policiales patrullaban la zona.

## Caso Emanuela

## Incertidumbre tras la nueva exigencia de los secuestradores

Roma.— Después de dos días de haber finalizado el plazo dado por los secuestradores de Emanuela Orlandi, para liberar a Ali Agca a cambio de la vida de la joven, continúa la incertidumbre de la Policía italiana, tras la carta anónima remitida ayer desde Alemania Federal, de los supuestos secuestradores, a la agencia de noticias nacional italiana.

En la carta, escrita en alemán, a máquina y con matasellos ilegibles, se exige, además de la libertad de Ali Agca, la de Cedar Celebi, Omar Baghi, ambos encarcelados en Italia y de Bekir Celenk, en estado de libertad vigilada en Bulgaria, todos ellos implicados en el atentado contra el Papa en mayo de 1981.

Añade, la carta, que «en caso contrario, seguirán otras acciones punitivas, ya que como Emanuela Orlandi, vosotros también sois alcanzables».

Ayer, el Papa apeló nuevamente por la libertad de la joven de 15 años, hija de un funcionario del Vaticano, y que cumple ya 30 días de cautiverio.— Efe